

E-LEITURA II: banco de palavras para leitura de escolares do Ensino Fundamental II†

Artigo Original
Original Article

E-READING II: words database for Reading by students from Basic Education II

Adriana Marques de Oliveira¹
Simone Aparecida Capellini¹

RESUMO

Objetivo: Elaborar banco de palavras de alta, média e baixa frequência em leitura para o Ensino Fundamental II. **Método:** As palavras foram retiradas do material didático de Língua Portuguesa, utilizado pela rede de ensino do Estado de São Paulo do 6º ao 9º ano do Ensino Fundamental. Selecionaram-se apenas os substantivos. Foi registrada a frequência de ocorrência de cada palavra e elaborado um banco único. Para classificá-las como alta, média e baixa frequência, optou-se por trabalhar com os tercis da distribuição, frequência média e ponto de corte dos tercis. Para verificar se as palavras de alta, média e baixa frequência correspondem a essa classificação, foram avaliados 224 alunos: G1 (6º ano, n= 61); G2 (7º ano, n= 44); G3 (8º ano, n= 65); e G4 (9º ano, n= 54). As listas de palavras foram apresentadas aos escolares, para leitura, em voz alta, em duas sessões: 1ª) palavras de alta e média frequência e 2ª) palavras de baixa frequência. **Resultados:** Foram excluídas palavras que contemplavam os critérios de exclusão e que geravam desconforto ou piadas por parte dos alunos. O banco de palavras ficou constituído por 1659 palavras e foi denominado E – LEITURA II. **Conclusão:** O E-LEITURA II é um recurso útil para os profissionais, pois disponibiliza um banco de palavras que poderá ser utilizado para fins de pesquisa, educacionais e clínicos em escolares do Ensino Fundamental II. O profissional poderá escolher as palavras de acordo com seus objetivos e critérios para elaborar procedimentos de avaliação e intervenção com leitura.

Descritores

Leitura
Avaliação
Ensino Fundamental
Aprendizagem
Escolaridade

ABSTRACT

Purpose: To develop a database of words of high, medium and low frequency in reading for Basic Education II. **Methods:** The words were taken from the teaching material for Portuguese Language, used by the teaching network of the State of São Paulo in the 6th to the 9th year of Basic Education. Only nouns were selected. The frequency with which each word occurred was recorded and a single database was created. In order to classify the words as of high, medium and low frequency, the decision was taken to work with the distribution terciles, mean frequency and the cutoff point of the terciles. In order to ascertain whether the words of high, medium and low frequency corresponded to this classification, 224 students were assessed: G1 (6th year, n= 61); G2 (7th year, n= 44); G3 (8th year, n= 65); and G4 (9th year, n= 54). The lists of words were presented to the students for reading out loud, in two sessions: 1st) words of high and medium frequency and 2nd) words of low-frequency. **Results:** Words which encompassed the exclusion criteria, or which caused discomfort or joking on the part of the students, were excluded. The word database was made up of 1659 words and was titled ‘E – LEITURA II’ (‘E-READING II’, in English). **Conclusion:** The E-LEITURA II database is a useful resource for the professionals, as it provides a database which can be used for research, educational and clinical purposes among students of Basic Education II. The professional can choose the words according to her objectives and criteria for elaborating evaluation or intervention procedures involving reading.

Keywords

Reading
Assessment
Education, Primary Schools. Secondary
Schools
Learning
Educational Status

Trabalho realizado na Faculdade de Filosofia e Ciências da Universidade Estadual Paulista – UNESP - Marília (SP), Brasil.

¹ Universidade Estadual Paulista – UNESP - Marília (SP), Brasil.

Fonte de financiamento: Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico (CNPq), processo no. 140363/2013-0.

Conflito de interesses: nada a declarar.

Endereço para correspondência:

Adriana Marques de Oliveira
Universidade Estadual Paulista –
UNESP
Av. Hygino Muzzi Filho, 737, Mirante,
Marília (SP), Brasil, CEP: 17525-000.
E-mail: dri.marques@gmail.com

Recebido em: Março 03, 2016

Aceito em: Maio 02, 2016

† Esse trabalho é parte da tese de Doutorado, em andamento, “Tradução e adaptação cultural da avaliação dos processos de leitura (PROLEC-SE R) para escolares do Ensino Fundamental ciclo II e do Ensino Médio”, de Adriana Marques de Oliveira, sob orientação da Profa. Dra. Simone Aparecida Capellini, do Programa de Pós-Graduação em Educação da Faculdade de Filosofia e Ciências da Universidade Estadual Paulista “Júlio de Mesquita Filho” – FFC/Unesp/ Marília – SP, Brasil. Esse trabalho foi apresentado em forma de resumo simples e expandido no XXIII Congresso Brasileiro e IX Congresso Internacional de Fonoaudiologia: Interdisciplinaridade em Fonoaudiologia, Salvador, Bahia, 2015.

INTRODUÇÃO

A leitura é apresentada, na literatura científica nacional e internacional, como uma das habilidades mais valorizadas e exigidas pela sociedade, sendo destacada sua importância na vida escolar, social e cultural do sujeito. É concebida como a principal ferramenta dos escolares para aprender novos conceitos e um dos maiores desafios da escola⁽¹⁻⁴⁾.

No início do Ensino Fundamental I, o principal objetivo é ensinar o aluno a ler. Nos anos posteriores, a leitura se mostra necessária para o aprendizado dos conteúdos propostos, tornando-se importante em todos os âmbitos da vida desse indivíduo.

Problemas na leitura dificultam o desenvolvimento de habilidades básicas para o domínio da linguagem como o aumento do vocabulário, o conhecimento das palavras e a escrita, o que irá repercutir no desenvolvimento de aprendizagens posteriores⁽⁵⁻¹²⁾.

A leitura de palavras pode ser explicada a partir do modelo da Dupla Rota^(13,14), resultado de um processo que envolve a mediação fonológica (rota fonológica) ou o processo visual direto (rota lexical).

A leitura pela via fonológica inicia-se com a identificação das letras no sistema de análise visual, no qual se forma um código de letras que é traduzido pelo processo de conversão grafema-fonema em cadeias de fonemas. No Português, como não há apenas a correspondência unívoca entre as letras e os fonemas, a conversão das letras em uma sequência de grafemas é pré-requisito para o processo de correspondência grafema-fonema e para o aprendizado da leitura⁽¹⁵⁾.

Na leitura pela rota lexical, o leitor, diante de uma palavra escrita, identifica as letras que a compõem (sistema de análise visual), sendo a informação recebida transformada em um código de letras. Esse código é enviado ao léxico visual de entrada, no qual a unidade de reconhecimento visual correspondente será ativada, resultando na identificação de uma palavra, que, por sua vez, ativa o seu significado, arquivado no sistema semântico, formando, então, um código semântico, responsável por ativar a unidade de produção da fala, arquivada no léxico fonêmico de saída⁽¹⁵⁾.

O único requisito para se ler pela rota visual é ter visto a palavra por tempo suficiente a fim de se formar uma representação interna dela. Essa forma seria similar ao que ocorre quando identificamos um desenho, um número ou uma assinatura. Na rota fonológica, o principal requisito é aprender a utilizar as regras de conversão grafema-fonema⁽¹⁶⁾.

A identificação rápida e precisa das palavras (reconhecimento automático) é essencial e imprescindível para a compreensão da leitura. A decodificação é o primeiro passo para a leitura automática e mostra-se associada ao desempenho da compreensão de leitura. Assim, a má compreensão em leitura pode ser resultado de um problema geral de compreensão ou de uma habilidade insuficiente de identificação das palavras escritas^(1,2,9,11,17-19).

A avaliação do uso das rotas fonológica e lexical é realizada pela tarefa de leitura em voz alta de palavras e pseudopalavras isoladas, assim, é possível avaliar qual rota é mais utilizada pelo leitor^(6,7,13,14). Essa tarefa é reconhecida em diversas línguas alfabéticas como um método eficaz da avaliação da leitura, tendo

sido amplamente estudada, por sua importância, no início do aprendizado⁽²⁰⁻²⁵⁾.

No Brasil, há publicações de listas de palavras reais e de pseudopalavras, para escolares do Ensino Fundamental, como a do estudo de Pinheiro^(15,26), muito utilizada por pesquisadores e clínicos para avaliação da leitura e escrita, com palavras de alta e baixa frequência, divididas em regular, irregular e regra, variando em comprimento para escolares dos primeiros anos do Ensino Fundamental. Pesquisadoras brasileiras⁽²⁷⁾ elaboraram uma lista de palavras e de pseudopalavras, intitulada “Avaliação da leitura de palavras isoladas”, que avalia a leitura oral de palavras e pseudopalavras que variam em regularidade, lexicalidade, extensão e frequência, para escolares da antiga 2ª e 3ª série.

Procedimentos de avaliação para leitura, como o PROLEC (Avaliação dos Processos de Leitura)⁽¹⁶⁾, utilizam lista de palavras reais de diferentes complexidades silábicas, frequência (alta e baixa) e comprimento, advindas da lista de Pinheiro⁽²⁶⁾, e pseudopalavras de diferentes complexidades silábicas, respeitando os padrões silábicos de regularidade e comprimento para alunos do Ensino Fundamental I, são utilizadas para a avaliação das rotas fonológica e lexical. Na avaliação da escrita, o Pró-Ortografia (Protocolo de avaliação da ortografia)⁽²⁸⁾ utiliza para avaliação de ditado palavras reais com padrões silábicos regulares e regras e irregulares, variando em comprimento e pseudopalavras com padrões silábicos regulares e regras, também para escolares do Ensino Fundamental ciclo I.

Avaliar escolares que estão no segundo ciclo do Ensino Fundamental faz-se necessário para verificação da automatização do reconhecimento de palavras que é requisito para a compreensão de leitura. Esse estudo se justifica, dado que, apesar de vários profissionais utilizarem as listas de palavras e de pseudopalavras para a avaliação das rotas fonológica e lexical, no Brasil, ainda não há divulgação científica de bancos de palavras para que o profissional elabore sua própria lista, seja para avaliação da leitura em voz alta de palavras isoladas ou para o desenvolvimento de procedimentos de intervenção fonoaudiológica e educacional, de acordo com seus critérios.

Mediante o exposto, este estudo teve por objetivo elaborar um banco de palavras de alta, média e baixa frequência denominado E-LEITURA II para servir de estímulo linguístico para procedimentos de avaliação e intervenção em leitura de escolares do Ensino Fundamental II.

MÉTODO

Pesquisa aplicada visando à elaboração de um banco de palavras para leitura de escolares do Ensino Fundamental II, denominado E-LEITURA II. A pesquisa aplicada objetiva gerar conhecimentos para aplicação prática, visando à solução de problemas identificados. O desenvolvimento deste material é parte da tese de doutorado, em etapa de finalização, “Tradução e adaptação cultural da avaliação dos processos de leitura (PROLEC-SE R) para escolares do Ensino Fundamental ciclo II e do Ensino Médio”, do programa de Pós-Graduação em Educação da Faculdade de Filosofia e Ciências da Universidade Estadual Paulista “Júlio de Mesquita Filho” – FFC/UNESP/Marília (SP), aprovado pelo Comitê de Ética da instituição parecer n. 1.125.746.

Para a elaboração do E-LEITURA II, foi utilizado o material didático da rede estadual de ensino de São Paulo, do 6º ano ao 9º ano do Ensino Fundamental - Ciclo II, dos quatro bimestres do ano de 2013.

O caderno do aluno faz parte das ações previstas no programa “São Paulo Faz Escola”. O conteúdo foi desenvolvido por especialistas da Educação, tendo como base o Currículo Oficial do Estado de São Paulo. Esse material serve de apoio ao currículo proposto pela Secretaria da Educação do Estado de São Paulo.

A cada bimestre letivo um *kit* de livros é distribuído, por ano escolar, com os cadernos das respectivas disciplinas (matemática, língua portuguesa, história, inglês, geografia, ciências, arte e educação física). O material eleito para este trabalho foi o caderno de Língua Portuguesa – Linguagens (Tabela 1), composto por 16 livros (quatro por ano escolar).

Todas as palavras dos textos integrantes dos materiais didáticos foram digitadas em uma única coluna de planilha *Excel*. Depois da digitação, foram selecionados apenas os substantivos, por ser uma classe frequente em qualquer texto, visto que exerce funções sintáticas importantes na frase. Por ser o núcleo do sintagma nominal, optou-se por se ater somente a essa classe de palavras neste banco.

Todas as palavras homófonas e que podiam oferecer ambiguidade, dependendo do contexto, e que podiam ser classificadas diferentemente foram retiradas. Por exemplo, a palavra “andar”, que pode assumir a classe dos substantivos, em “O andar do menino”, e a classe dos verbos, em “Vou andar de bicicleta”.

As palavras substantivas que podiam assumir a função de adjetivos, porém como metáfora, foram mantidas, como a palavra “gato” que assume a classe dos substantivos na frase “O gato pulou o muro” e a classe dos adjetivos com função de metáfora na frase “Ele é um gato”.

As palavras escritas em outros idiomas, como *games* e *show*, por exemplo, foram retiradas, bem como abreviações (cd para *compact disk*). Excluíram-se, ainda, advérbios, locuções adverbiais, locuções prepositivas, adjetivos, meses do ano, numerais e palavras no aumentativo ou diminutivo, além das gírias e palavras compostas por justaposição. Mantiveram-se

apenas as palavras compostas por aglutinação e as palavras homônimas do tipo homófonas (escritas de maneira diferente, porém a decodificação é igual).

As palavras no aumentativo ou diminutivo, grau sintético, quando se usam sufixos foram excluídas ao assumirem a forma regular, como boné – bonezinho, carro - carrão. Os diminutivos e aumentativos irregulares, que são construídos com outros sufixos, foram mantidos, como palacete e ribeirão.

Como no português brasileiro o gênero dominante é o masculino, quando as palavras eram apresentadas no feminino e no masculino, as palavras no gênero feminino eram excluídas, porém somadas à palavra no gênero masculino. Se a mesma palavra também era apresentada no plural e singular, as palavras escritas no plural eram contabilizadas no singular e retiradas do banco. O mesmo ocorreu com as palavras que só apareceram no feminino, elas foram transformadas em masculino. Só foram mantidas as palavras no feminino se houvesse mudança de significado, ou seja, se houvesse palavras diferentes para representar o gênero, como vaca → boi, príncipe → princesa, por exemplo. Palavras que só apareceram no plural, tanto no masculino como no feminino, foram transformadas em masculino e singular. Se a palavra, ao ser passada do plural para o singular assumisse forma homônima homógrafa ou homônima perfeita ou, ainda, oferecesse qualquer tipo de ambiguidade, era, portanto, excluída do banco.

Depois dessa seleção, foram contabilizadas todas as palavras que aparecem no material, a fim de levantar a frequência de ocorrência em cada ano escolar. As planilhas foram organizadas por ano escolar e enviadas ao estatístico para se analisar quais são as comuns a todos os anos, criando assim um único banco de palavras para o Ensino Fundamental II.

Para classificar as palavras como de alta, média e baixa frequência, optou-se por trabalhar com os tercis da distribuição e também com a frequência média e o ponto de corte dos tercis devido às frequências que se encontram próximas ao centro. Ao se optar por trabalhar apenas com alta e baixa frequência, por exemplo, uma frequência de 48% seria classificada como baixa e uma de 52% como alta, embora estejam muito próximas, não cumprindo o objetivo proposto.

Tabela 1. Apresentação do material utilizado para extração das palavras para o Banco de Palavras

Ano Escolar	Material	
5ª série/6º ano	Material de Apoio ao Currículo do Ensino Fundamental II. Caderno do aluno: Língua Portuguesa – Linguagens, ensino fundamental.	São Paulo (Estado). Secretaria da Educação 1ª. ed. Volumes 1, 2, 3 e 4. São Paulo, SEE, 2013.
6ª série/7º ano	Material de Apoio ao Currículo do Ensino Fundamental II. Caderno do aluno: Língua Portuguesa – Linguagens, ensino fundamental.	São Paulo (Estado). Secretaria da Educação 1ª. ed. Volumes 1, 2, 3 e 4. São Paulo, SEE, 2013.
7ª série/8º ano	Material de Apoio ao Currículo do Ensino Fundamental II. Caderno do aluno: Língua Portuguesa – Linguagens, ensino fundamental.	São Paulo (Estado). Secretaria da Educação 1ª. ed. Volumes 1, 2, 3 e 4. São Paulo, SEE, 2013.
8ª série/9º ano	Material de Apoio ao Currículo do Ensino Fundamental II. Caderno do aluno: Língua Portuguesa – Linguagens, ensino fundamental.	São Paulo (Estado). Secretaria da Educação 1ª. ed. Volumes 1, 2, 3 e 4. São Paulo, SEE, 2013.

Na Tabela 2, são apresentados os valores baseados no ponto de corte dos tercís para o número de vezes que cada palavra pode aparecer para ser considerada de alta, média ou baixa frequência.

A partir desse ponto de corte, o número de palavras para cada tipo de frequência para o Ensino Fundamental II é apresentado a seguir:

- Alta frequência: 72 palavras;
- Média frequência: 265 palavras;
- Baixa frequência: 1330 palavras.

Participantes

Foram avaliados 224 escolares do 6º ao 9º ano do Ensino Fundamental II de três escolas públicas estaduais de um município do interior de São Paulo: G1) 6º ano (n= 61); G2) 7º ano (n= 44); G3) 8º ano (n= 65); e G4) 9º ano (n= 54).

Como a estatística deste estudo é descritiva, com porcentagem de acertos de cada palavra e também analítica, porque é possível comparar essa porcentagem relativa às palavras de baixa frequência com as de média e alta frequência, ficou determinado o número mínimo de 40 alunos por ano escolar para verificar se as palavras de alta, média e baixa frequência realmente correspondem a essa classificação.

Procedimentos

- Assinatura do Termo de Consentimento Esclarecido pelos responsáveis dos escolares;
- Assinatura do Termo de Assentimento pelos escolares avaliados;
- Apresentação da lista de Palavras do E-LEITURA II, para leitura, em voz alta.

As listas de palavras de alta, média e baixa frequência do E-LEITURA II foram apresentadas aos escolares, em folha sulfite, papel A4, digitadas em *Times New Roman*, tamanho 14, letras minúsculas. Cada folha apresentava, em média, 72 palavras, sendo lidas em voz alta, uma por vez, pelo escolar. A aplicação foi realizada individualmente em duas sessões, em dias separados: 1ª) leitura de palavras de alta e média frequência, com duração média de 20 minutos e 2ª) leitura de palavras de baixa frequência, com duração média de 30 minutos. A duração média das duas sessões foi de 50 minutos. Ao escolar, antes da leitura de cada lista de palavras, era explicado se as palavras eram de alta, média e baixa frequência; em especial, para as de baixa frequência, foi explicado ao aluno que poderia se deparar com palavras que ele leu poucas vezes ou nenhuma e que,

Tabela 2. Distribuição a partir do ponto de corte dos tercís para a frequência de ocorrências das palavras no E-LEITURA II

	Ensino Fundamental II
Alta frequência	16-91 vezes
Média Frequência	5-15 vezes
Baixa Frequência	1-4 vezes

portanto, não deveria parar sua leitura para que a pesquisadora informasse se leu corretamente ou não.

Análise dos resultados

A análise estatística foi realizada no programa STATA/SE (versão 12.1), baseada no número de acertos de cada palavra avaliada. Realizou-se o cálculo do intervalo de confiança (IC 95%), o qual indica a precisão dos resultados.

RESULTADOS

Depois da avaliação da leitura das palavras de alta, média e baixa frequência, ao observar o comportamento dos alunos, notou-se que algumas palavras contemplavam os critérios de exclusão e outras geravam problemas de compreensão ou desconforto por parte dos alunos. Portanto, as palavras seguintes foram retiradas do banco:

- Alta frequência: sexo;
- Baixa frequência: face (os escolares a pronunciavam em inglês, oriundo de *facebook*), poste (presente do subjuntivo do verbo postar), desconstrução (palavra foi digitada erroneamente), colher (verbo e substantivo) e expectativa (a palavra foi digitada duas vezes) e varão (substantivo e adjetivo).

Depois da exclusão dessas palavras, as listas de alta, média e baixa frequência ficaram constituídas por:

- Alta frequência: 71 palavras (Apêndice A);
- Média frequência: 265 palavras (Apêndice B);
- Baixa frequência: 1323 palavras (Apêndice C).

As listas de palavras são apresentadas nos Apêndices. As palavras são apresentadas em ordem alfabética, com suas respectivas médias, desvio padrão e intervalo de confiança (IC 95%).

Na Tabela 3, é apresentado o percentual de acertos das palavras de alta frequência e alguns exemplos. A palavra com menos acertos na lista de alta frequência foi “concurso” com 94,6% (IC 95% 91,7-97,6).

O intervalo de confiança indica a precisão dos resultados. Com 95% de confiança, o intervalo entre 91,7-97,6 para a palavra “concurso”, na lista de palavras de alta frequência para os alunos do Ensino Fundamental II, compreende a diferença verdadeira das proporções, ou seja, que a média populacional para o Ensino Fundamental II se encontra dentro desse intervalo.

Na Tabela 4, é apresentado o percentual de acertos das palavras de média frequência para o Ensino Fundamental e alguns exemplos de palavras. A palavra com menos acertos na lista de média frequência foi “condômino” com 33,8% (IC 95% 27,5-40,1), seguido da palavra “colibri” com 67,6% (IC 95% 61,4-73,8).

Na Tabela 5, é apresentado o percentual de acertos das palavras de baixa frequência para o Ensino Fundamental II e alguns exemplos. A palavra com menos acertos na lista de baixa frequência foi a palavra “ímpeto” com 42,7% (IC 95%

Tabela 3. Apresentação do percentual de acertos das palavras de alta frequência do E-LEITURA II

Percentual de acertos palavras de alta frequência	n (%)	Exemplos
100%	42 (59,2)	ação, aluno, animal, cor, educação, garoto, hora, mesa, situação, tempo, tio
97% a 99%	25 (35,2)	aula, bairro, classe, coração, escola, gente, jornal, palavra, produto, relação, vez
< 96%	4 (5,6)	autor, biblioteca, concurso, problema
Total	71 (100,0)	-

Tabela 4. Apresentação do percentual de acertos das palavras de média frequência do E-LEITURA II

Percentual de acertos palavras de média frequência	n (%)	Exemplos
100%	49 (18,4%)	amizade, ar, caneta, defeito, esporte, formiga, leitura, mar, natureza, obra, praça, quilo
97% a 99%	162 (61,1%)	artigo, comprador, insegurança, padrão, consequência, sociedade, característica, dinheiro, orientação, povo, xícara
< 96%	54 (20,3)	condômino, colibri, maço, fósforo, gincana, riso, crônica, termo, embarcação
Total	265 (100,0)	-

Tabela 5. Apresentação do percentual de acertos das palavras de baixa frequência do E-LEITURA II

Percentual de acertos palavras de baixa frequência	n (%)	Exemplos
100%	53 (4%)	armário, brigadeiro, chapéu, cruzamento, foto, hospital, prazer, rainha, sabedoria
97% a 99%	565 (42,7%)	admiração, bule, colecionador, viveiro, bloco, virtude, atração, tubo, muralha, prolongamento, sequência, queimadura
96 a 80%	663 (50,1%)	curral, acne, cera, tese, canela, contratação, incursão, fisiologia, flerte, túnel
79 a 60%	36 (2,7%)	êxodo, quimera, metrô, libelo, ortopedia, tímpano, chofer, arraial
< 59%	6 (0,4%)	ímpeto, gigolô, orixá
Total	1323 (100,0)	-

36,1-49,3), seguida da palavra “gigolô” com 52,3% (IC 95% 45,6-58,9) e “orixá” com 53,6% (IC 95% 47-60,3).

A partir dos resultados, observa-se que as palavras de alta, média e baixa frequência realmente correspondem a essa classificação, porém cada palavra apresenta seu nível de dificuldade, conforme o apresentado nos apêndices, por meio da média, desvio padrão e intervalo de confiança. Entre elas, o pesquisador/profissional poderá eleger a palavra que mais se encaixa em seu critério e objetivo.

DISCUSSÃO

A criação do banco de palavras E-LEITURA II partiu da necessidade de elaborar listas de palavras de alta e de baixa frequência para avaliação de escolares do Ensino Fundamental II, considerando-se que, até o momento, não se tem conhecimento de divulgação científica de banco de palavras para que os profissionais do Brasil possam elaborar e utilizar suas próprias listas.

No Brasil, a avaliação cognitiva da leitura tem sido realizada, principalmente, com a utilização de listas de palavras prontas que variam em termos de características psicolinguísticas contrastantes como regularidade, comprimento e frequência, conforme observado nos estudos nacionais^(15,16,26-28).

A leitura de palavras providas dessas listas, geralmente realizada em voz alta, oferece as seguintes informações: (1) efeitos de variação do número de letras (comprimento); (2) efeitos de

variação dos níveis de familiaridade de palavras sobre a leitura (frequência); (3) envolvimento do processo semântico na leitura; e (4) envolvimento do processo de conversão grafema-fonema na recuperação da pronúncia^(21,22).

De acordo com estudo nacional⁽²²⁾, uma lista de palavras para avaliar o uso das rotas fonológica e lexical ao longo do desenvolvimento deve, em primeiro lugar, equiparar as palavras em nível de frequência, ou seja, uma lista de palavras deve conter o mesmo número de palavras frequentes e não frequentes, igual número de palavras regulares e irregulares e, dentro de cada nível de frequência e de regularidade, deve haver o mesmo número de palavras curtas e longas.

Durante a elaboração do E-LEITURA II, foram considerados os seguintes critérios: 1) classificação das palavras em alta, média e baixa frequência; 2) palavras que poderiam oferecer ambiguidade dependendo do contexto não foram inseridas; e 3) verificação quanto à sensibilidade da classificação das palavras. O atendimento desses três quesitos foi possível a partir da parceria entre profissionais da área da fonoaudiologia, da educação (letras) e ciências exatas (estatística).

Ressalta-se que a leitura de todas as palavras do E-LEITURA II somente foi realizada para a verificação da sensibilidade da classificação das palavras, ou seja, para verificar se as palavras de alta, média e baixa frequência realmente correspondiam a essa classificação, além de possibilitar a percepção das palavras que geraram desconforto ou que contemplavam os critérios de

exclusão, não sendo viável sua aplicação na prática educacional e clínica.

A ideia da criação do E-LEITURA II é fornecer aos pesquisadores e clínicos um banco de palavras para escolares do Ensino Fundamental II que possa ser utilizado como estímulo linguístico para procedimentos de avaliação e intervenção. A elaboração de tais procedimentos faz-se importante, pois, como observado em um estudo nacional⁽²⁹⁾, os escolares identificados com dificuldade na compreensão de leitura, que estão cursando as últimas séries desse ciclo, apresentam resultado na compreensão leitora inferior aos escolares mais jovens (dos anos finais do Ensino Fundamental I). As correlações encontradas mostram que esses escolares, ainda que com menos competência, utilizam recursos de habilidades cognitivas na leitura, de modo a alcançar a compreensão, portanto, as habilidades cognitivas da leitura devem ser avaliadas e estimuladas.

Contrariamente, um estudo brasileiro⁽³⁰⁾ com escolares do 3º ao 7º ano com bom desempenho acadêmico, identificou diminuição no tempo para a leitura de textos conforme o avanço da escolaridade, bem como menor tempo de leitura para textos com palavras curtas, evidenciando a influência do tamanho das palavras e da complexidade sintática do texto no tempo de leitura. Quanto mais simples a estruturação sintática, menor é o tempo de leitura do texto.

Instrumentos que possibilitam a avaliação das habilidades de leitura em escolares do Ensino Fundamental II precisam ser elaborados, para que o profissional/pesquisador tenha em mão ferramentas necessárias e validadas para a realização da avaliação e possibilitar o raciocínio terapêutico, baseado nos achados da avaliação, proporcionando assim, uma intervenção eficaz.

Como observado nos resultados do presente estudo, cada palavra, independentemente da lista à qual pertença, apresenta seu nível de dificuldade e o pesquisador/profissional poderá eleger aquelas que melhor respondem aos seus objetivos e critérios (por exemplo, complexidade silábica, extensão da palavra, etc.).

Contudo, faz-se necessário ressaltar as limitações desse estudo, pois, por ter sido realizado em uma cidade do interior do Estado de São Paulo, devido ao regionalismo apresentado, tanto em nosso estado como nos outros estados e cidades do Brasil, as palavras que foram consideradas de baixa frequência para este estudo podem não ser necessariamente consideradas de baixa frequência em outras regiões do país; o mesmo serve para as palavras de alta e média frequência. É necessário, ainda, levar em conta que o material didático utilizado para a elaboração do banco é fornecido pelo governo do Estado de São Paulo, material este não utilizado nos outros estados. Faz-se necessário, então, um estudo mais amplo em todas as regiões do país.

CONSIDERAÇÕES FINAIS

O E-LEITURA II é um recurso útil para os profissionais, pois disponibiliza, gratuitamente, pela primeira vez na realidade brasileira, um banco com uma ampla gama de palavras (classificada em alta, média e baixa frequência) que poderá ser utilizado para fins de pesquisas, educacionais e clínicas, com escolares do Ensino Fundamental II. A partir do E-LEITURA II, o profissional pode escolher as palavras de acordo com seus

objetivos e critérios. Dessa forma, espera-se que o E-LEITURA II possa servir de estímulo linguístico para procedimentos de avaliação e intervenção com leitura em escolares do Ensino Fundamental II.

AGRADECIMENTOS

Ao Prof. Dr. Jair Lício Ferreira Santos pela consultoria estatística. A Profa. Maria Derci da Silva Nóbrega pela contribuição no desenvolvimento do banco de palavras. À Irene Marques de Oliveira pelo auxílio na confecção do banco. À Alina Cappelazzo e Alexandra Beatriz Portes de Cerqueira César pelo auxílio na coleta dos dados. Ao Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico (CNPq).

REFERÊNCIAS

- Oakhill JV, Cain K. The precursors of reading ability in young readers: Evidence from a four-year longitudinal study. *Sci Stud Read*. 2012;16(2):91-121. <http://dx.doi.org/10.1080/10888438.2010.529219>.
- Morais J. Criar leitores: para professores e educadores. Barueri: Minha Editora; 2013.
- Bandini CSM, Bandini HHM, Sella AC, Souza DG. Emergence of reading and writing in illiterate adults after matching-to-sample tasks. *Paidéia*. 2014;14(57):75-84.
- Norton ES, Black JM, Stanley LM, Tanaka H, Gabrieli JD, Sawyer C, et al. Functional neuroanatomical evidence for the double-deficit hypothesis of developmental dyslexia. *Neuropsychologia*. 2014;61:235-46. PMID:24953957. <http://dx.doi.org/10.1016/j.neuropsychologia.2014.06.015>.
- Lonigan C, Anthony J, Phillips B, Purpura D, Wilson S, McQueen J. The nature of preschool phonological processing abilities and their relations to vocabulary, general cognitive abilities, and print knowledge. *J Educ Psychol*. 2009;101(2):345-58. PMID:22180662. <http://dx.doi.org/10.1037/a0013837>.
- Sen S. The relationship between the use of metacognitive strategies and reading comprehension. *Procedia Soc Behav Sci*. 2009;1(1):2301-5. <http://dx.doi.org/10.1016/j.sbspro.2009.01.404>.
- Johnson TE, Archibald TN, Tenenbaum G. Individual and team annotation effects on students' reading comprehension critical thinking, and meta-cognitive skills. *Computers in human behavior*. *Comput Human Behav*. 2010;26(6):1496-507. <http://dx.doi.org/10.1016/j.chb.2010.05.014>.
- Perin D. Literacy skills among academically underprepared students. *Community Coll Rev*. 2013;41(2):118-36. <http://dx.doi.org/10.1177/0091552113484057>.
- Protopapas A, Mouzaki A, Sideridis GD, Kotsolakou A, Simos PG. The role of vocabulary in the context of the simple view of reading. *Read Writ Q*. 2013;29(2):168-202. <http://dx.doi.org/10.1080/10573569.2013.758569>.
- Foorman BR, Herrera S, Petscher Y, Mitchell A, Truckenmiller A. The structure of oral language and reading and their relation to comprehension in kindergarten through Grade 2. *Read Writ*. 2015;28(5):655-81. PMID:27660395. <http://dx.doi.org/10.1007/s11145-015-9544-5>.
- Braze D, Katz L, Magnuson JS, Mencl WW, Tabor W, Van Dyke JA, et al. Vocabulary does not complicate the simple view of Reading. *Read Writ*. 2016;29(3):435-51. PMID:26941478. <http://dx.doi.org/10.1007/s11145-015-9608-6>.
- Segers E, Verhoeven L. How logical reasoning mediates the relation between lexical quality and reading comprehension. *Read Writ*. 2016;29(4):577-90. PMID:27073293. <http://dx.doi.org/10.1007/s11145-015-9613-9>.
- Coltheart M. Cognitive neuropsychology and the study of reading. In: Posner M, Marin G. Attention and performance XL. Hillsdale: LEA; 1985.
- Coltheart M, Rastle K, Perry C, Langdon R, Ziegler J. DRC: A dual route cascaded model of visual word recognition and reading aloud. *Psychol*

- Rev. 2001;108(1):204-56. PMID:11212628. <http://dx.doi.org/10.1037/0033-295X.108.1.204>.
15. Pinheiro AMV. *Leitura e escrita: uma abordagem cognitiva*. 2. ed. Campinas: Livro Pleno; 2006.
 16. Capellini SA, Oliveira AM, Cuetos F. PROLEC: provas de avaliação dos processos de leitura. 3. ed. São Paulo: Casa do Psicólogo; 2014.
 17. Kruk RS, Bergman K. The reciprocal relations between morphological processes and reading. *J Exp Child Psychol*. 2013;114(1):10-34. PMID:23123144. <http://dx.doi.org/10.1016/j.jecp.2012.09.014>.
 18. Olson RK, Keenan JM, Byrne B, Samuelsson S. Why do children differ in their development of reading and related skills? *Sci Stud Read*. 2014;18(1):38-54. PMID:25104901. <http://dx.doi.org/10.1080/10888438.2013.800521>.
 19. Nicolau CC, Navas ALGP. Avaliação das habilidades preditoras do sucesso de leitura em crianças de 1º e 2º anos do ensino fundamental. *Rev Cefac*. 2015;17(3):917-26. <http://dx.doi.org/10.1590/1982-021620157214>.
 20. Lúcio OS, Pinheiro AMA, Nascimento E. O impacto da mudança no critério de acerto na distribuição dos escores do subteste de leitura do teste de desempenho escolar. *Psicol Estud*. 2009;14(3):593-601. <http://dx.doi.org/10.1590/S1413-73722009000300021>.
 21. Pinheiro AMV. Heterogeneidade entre leitores julgados competentes pelas professoras. *Psicol Reflex Crit*. 2001;14(3):537-51. <http://dx.doi.org/10.1590/S0102-79722001000300009>.
 22. Pinheiro AMV, Rothe-Neves R. Avaliação cognitiva da leitura: as tarefas de leitura em voz alta e ditado. *Psicol Reflex Crit*. 2001;14(2):399-408. <http://dx.doi.org/10.1590/S0102-79722001000200014>.
 23. Lúcio OS, Pinheiro AMV. Vinte anos de estudo sobre o reconhecimento de palavras em crianças falantes do português: uma revisão de literatura. *Psicol Reflex Crit*. 2011;24(1):170-9. <http://dx.doi.org/10.1590/S0102-79722011000100020>.
 24. Graves WW, Binder JR, Desai RH, Humphries C, Stengel BC, Seidenberg MS. Anatomy is strategy: Skilled reading differences associated with structural connectivity differences in the reading network. *Brain Lang*. 2014;133:1-13. PMID:24735993. <http://dx.doi.org/10.1016/j.bandl.2014.03.005>.
 25. MacGregor LJ, Shtyrov Y. Multiple routes for compound words processing in the brain: Evidence from EEG. *Brain Lang*. 2013;126(2):217-29. PMID:23800711. <http://dx.doi.org/10.1016/j.bandl.2013.04.002>.
 26. Pinheiro AMV. Avaliação cognitiva das capacidades de leitura e de escrita de crianças nas séries iniciais do ensino fundamental – AVACLE: Relatório Final Global e Integrado de atividades desenvolvidas. Belo Horizonte: Departamento de Psicologia, Universidade Federal de Minas Gerais; 2003. Relatório CNPq, processo 52089/93-0.
 27. Salles JF, Parente MAPP. Relação entre os processos cognitivos envolvidos na leitura de palavras e as habilidades de consciência fonológica em escolares. *Pro Fono*. 2002;14(2):175-86.
 28. Batista AO, Cervera-Mérida JF, Ygual-Fernández A, Capellini SA. Pró-Ortografia: protocolo de avaliação da ortografia para escolares do segundo ao quinto ano do ensino fundamental. Barueri: Pró-Fono Editora; 2014.
 29. Chang ES, Avila CRB. Compreensão leitora nos últimos anos dos ciclos I e II do Ensino Fundamental. *CoDAS*. 2014;26(4):276-85. PMID:25211686. <http://dx.doi.org/10.1590/2317-1782/201420130069>.
 30. Dellisa PRR, Navas ALGP. Avaliação do desempenho de leitura em estudantes do 3º ao 7º anos com diferentes tipos de texto. *CoDAS*. 2013;25(4):342-50. PMID:24408485. <http://dx.doi.org/10.1590/S2317-17822013000400008>.

Contribuição dos autores

AMO elaborou o projeto, o banco de palavras, selecionou os participantes, coletou e analisou os dados, fez o levantamento bibliográfico e escreveu o artigo; SAC orientou o estudo, colaborou na análise e discussão dos dados e na elaboração do artigo.

Apêndice A. Banco de palavras para leitura de escolares do Ensino Fundamental II - E-LEITURA II – palavras de alta frequência

PALAVRAS DE ALTA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de confiança	
ação	100	0,000	-	-
água	100	0,000	-	-
aluno	100	0,000	-	-
amor	100	0,000	-	-
animal	100	0,000	-	-
ano	100	0,000	-	-
atividade	100	0,000	-	-
aula	98,7	0,008	97,1	100
autor	96,0	0,013	93,4	98,6
bairro	98,7	0,008	97,1	100
biblioteca	96,9	0,012	94,6	99,2
carta	100	0,000	-	-
cidade	100	0,000	-	-
classe	99,1	0,006	97,9	100
coisa	99,6	0,004	98,7	100
colega	98,7	0,008	97,1	100
concurso	94,6	0,015	91,7	97,6
cor	100	0,000	-	-
coração	99,1	0,006	97,9	100
criança	100	0,000	-	-
dia	100	0,000	-	-
educação	100	0,000	-	-
empresa	98,7	0,008	97,1	100
escola	99,1	0,006	97,9	100
família	100	0,000	-	-
filho	100	0,000	-	-
fim	100	0,000	-	-
garoto	100	0,000	-	-
gente	99,1	0,006	97,9	100
história	100	0,000	-	-
hora	100	0,000	-	-
ideia	97,3	0,011	95,2	99,5
imagem	100	0,000	-	-
irmão	99,6	0,004	98,7	100
jeito	100	0,000	-	-
jornal	99,6	0,004	98,7	100
lado	100	0,000	-	-
lugar	100	0,000	-	-
mãe	99,6	0,004	98,7	100
mão	99,6	0,004	98,7	100
menino	100	0,000	-	-
mesa	100	0,000	-	-
modo	99,6	0,004	98,7	100
mundo	100	0,000	-	-
nome	100	0,000	-	-
notícia	100	0,000	-	-
pai	100	0,000	-	-
palavra	99,6	0,004	98,7	100
papel	100	0,000	-	-
pessoa	100	0,000	-	-
poder	99,1	0,006	97,9	100
problema	96	0,013	93,4	98,6
(produto	98,7	0,008	97,1	100

Apêndice A. Continuação...

PALAVRAS DE ALTA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de confiança	
professor	99,6	0,004	98,7	100
questão	99,6	0,004	98,7	100
raça	97,8	0,010	95,8	99,7
relação	99,1	0,006	97,9	100
roupa	100	0,000	-	-
rua	100	0,000	-	-
sala	100	0,000	-	-
semana	100	0,000	-	-
situação	100	0,000	-	-
tarefa	100	0,000	-	-
tempo	100	0,000	-	-
texto	100	0,000	-	-
tio	100	0,000	-	-
tipo	99,6	0,004	98,7	100
universidade	100	0,000	-	-
verdade	99,6	0,004	98,7	100
vez	99,1	0,006	97,9	100
vida	100	0,000	-	-

Apêndice B. Banco de palavras para leitura de escolares do Ensino Fundamental II - E-LEITURA II – palavras de média frequência

LISTA DE PALAVRAS DE MÉDIA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
academia	99,5	0,005	98,7	100
acontecimento	98,6	0,008	97,1	100
açúcar	100	0,000	-	-
adolescência	93,7	0,016	90,5	96,9
aeroporto	97,7	0,010	95,8	99,7
altura	99,5	0,005	98,7	100
ambiente	99,1	0,006	97,8	100
amigo	99,5	0,005	98,7	100
amizade	100	0,000	-	-
ar	100	0,000	-	-
área	89,6	0,020	85,6	93,7
arte	100	0,000	-	-
artigo	97,3	0,011	95,1	99,4
árvore	100	0,000	-	-
aspecto	91,9	0,018	88,3	95,5
atenção	99,5	0,005	98,7	100
atitude	98,6	0,008	97,1	100
avenida	98,6	0,008	97,1	100
avestruz	99,5	0,005	98,7	100
avião	100	0,000	-	-
avô	93,2	0,017	89,9	96,6
boi	99,5	0,005	98,7	100
botão	97,3	0,011	95,1	99,4
cabelo	98,6	0,008	97,1	100
cachorro	100	0,000	-	-
cadeira	96,8	0,012	94,5	99,2
camisa	97,3	0,011	95,1	99,4
campanha	98,2	0,009	96,4	100
caneta	100	0,000	-	-
capitão	98,2	0,009	96,4	100
característica	99,1	0,006	97,8	100
cargo	98,6	0,008	97,1	100
carro	100	0,000	-	-
casal	95,9	0,013	93,3	98,6
cena	99,1	0,006	97,8	100
centro	99,1	0,006	97,8	100
certeza	99,1	0,006	97,8	100
céu	100	0,000	-	-
chance	99,5	0,005	98,7	100
chão	100	0,000	-	-
chefe	98,2	0,009	96,4	100
cidadania	96,8	0,012	94,5	99,2
cidadão	98,2	0,009	96,4	100
ciência	98,2	0,009	96,4	100
cigarra	98,2	0,009	96,4	100
cigarro	99,1	0,006	97,8	100
circo	99,1	0,006	97,8	100
cliente	99,5	0,005	98,7	100
clube	98,6	0,008	97,1	100
colibri	67,6	0,031	61,4	73,8
comportamento	98,6	0,008	97,1	100
comprador	97,3	0,011	95,1	99,4
computador	99,5	0,005	98,7	100

Apêndice B. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE MÉDIA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
comunicação	99,1	0,006	97,8	100
comunidade	99,1	0,006	97,8	100
conceito	98,6	0,008	97,1	100
condição	99,5	0,005	98,7	100
condômino	33,8	0,032	27,5	40,1
conexão	98,6	0,008	97,1	100
conhecimento	99,5	0,005	98,7	100
conjunto	99,1	0,006	97,8	100
consciência	96,8	0,012	94,5	99,2
consequência	97,7	0,010	95,8	99,7
contexto	98,6	0,008	97,1	100
copo	98,2	0,009	96,4	100
corpo	100	0,000	-	-
córrego	85,1	0,024	80,4	89,9
costa	99,5	0,005	98,7	100
criação	95,9	0,013	93,3	98,6
crônica	96,4	0,013	93,9	98,9
cultura	95,5	0,014	92,7	98,2
curiosidade	96,4	0,013	93,9	98,9
década	95,9	0,013	93,3	98,6
decisão	96,8	0,012	94,5	99,2
defeito	100	0,000	-	-
defesa	98,6	0,008	97,1	100
desenvolvimento	98,2	0,009	96,4	100
despesa	83,8	0,025	78,9	88,7
diferença	97,3	0,011	95,1	99,4
dificuldade	99,1	0,006	97,8	100
dinheiro	99,5	0,005	98,7	100
diretor	98,2	0,009	96,4	100
discussão	94,1	0,016	91	97,3
dono	100	0,000	-	-
dor	100	0,000	-	-
droga	99,1	0,006	97,8	100
dúvida	95,9	0,013	93,3	98,6
efeito	99,1	0,006	97,8	100
embarcação	95,9	0,013	93,3	98,6
época	98,2	0,009	96,4	100
equipe	99,1	0,006	97,8	100
escritor	98,2	0,009	96,4	100
espetáculo	95,9	0,013	93,3	98,6
esporte	100	0,000	-	-
estória	93,7	0,016	90,5	96,9
estrela	99,1	0,006	97,8	100
etapa	97,3	0,011	95,1	99,4
evento	98,2	0,009	96,4	100
experiência	98,2	0,009	96,4	100
expressão	96,4	0,013	93,9	98,9
fato	99,5	0,005	98,7	100
favela	99,1	0,006	97,8	100
favor	99,1	0,006	97,8	100
filme	100	0,000	-	-
flor	99,5	0,005	98,7	100

Apêndice B. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE MÉDIA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
floresta	99,1	0,006	97,8	100
fome	98,2	0,009	96,4	100
formação	99,1	0,006	97,8	100
formiga	100	0,000	-	-
fósforo	95,5	0,014	92,7	98,2
frente	99,1	0,006	97,8	100
função	99,1	0,006	97,8	100
funcionário	99,1	0,006	97,8	100
gato	100	0,000	-	-
gerente	96,4	0,013	93,9	98,9
gincana	96,8	0,012	94,5	99,2
idade	98,6	0,008	97,1	100
igualdade	97,3	0,011	95,1	99,4
importância	99,1	0,006	97,8	100
impressão	93,7	0,016	90,5	96,9
influência	98,6	0,008	97,1	100
informação	99,1	0,006	97,8	100
iniciativa	95,5	0,014	92,7	98,2
inovação	96,8	0,012	94,5	99,2
insegurança	97,3	0,011	95,1	99,4
inteligência	98,6	0,008	97,1	100
intenção	97,3	0,011	95,1	99,4
internet	99,1	0,006	97,8	100
janela	99,1	0,006	97,8	100
jornalismo	97,3	0,011	95,1	99,4
jornalista	100	0,000	-	-
lábio	99,1	0,006	97,8	100
laje	98,2	0,009	96,4	100
lavanderia	86,9	0,023	82,5	91,4
leite	99,5	0,005	98,7	100
leitor	99,5	0,005	98,7	100
leitura	100	0,000	-	-
letra	99,5	0,005	98,7	100
língua	100	0,000	-	-
linguagem	99,1	0,006	97,8	100
linha	100	0,000	-	-
literatura	95,5	0,014	92,7	98,2
lobo	100	0,000	-	-
loja	99,1	0,006	97,8	100
luz	99,5	0,005	98,7	100
maço	92,3	0,018	88,8	95,9
maneira	96,4	0,013	93,9	98,9
máquina	98,2	0,009	96,4	100
mar	100	0,000	-	-
marinheiro	96,8	0,012	94,5	99,2
marreco	94,6	0,015	91,6	97,6
medicina	96,8	0,012	94,5	99,2
medo	98,2	0,009	96,4	100
mel	97,7	0,010	95,8	99,7
mensagem	95,9	0,013	93,3	98,6
mercado	99,5	0,005	98,7	100
mês	100	0,000	-	-
metro	87,4	0,022	83	91,8

Apêndice B. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE MÉDIA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
ministério	96,4	0,013	93,9	98,9
minuto	98,6	0,008	97,1	100
missão	98,6	0,008	97,1	100
modalidade	96,8	0,012	94,5	99,2
monte	96,8	0,012	94,5	99,2
moto	97,7	0,010	95,8	99,7
movimento	97,7	0,010	95,8	99,7
mudança	98,2	0,009	96,4	100
município	98,6	0,008	97,1	100
natureza	100	0,000	-	-
navio	98,2	0,009	96,4	100
negócio	89,5	0,005	98,7	100
nobreza	98,2	0,009	96,4	100
noite	100	0,000	-	-
novidade	99,5	0,005	98,7	100
número	100	0,000	-	-
obra	100	0,000	-	-
oficina	98,6	0,008	97,1	100
ônibus	99,5	0,005	98,7	100
opinião	97,7	0,010	95,8	99,7
oportunidade	98,2	0,009	96,4	100
ordem	98,6	0,008	97,1	100
órgão	94,6	0,015	91,6	97,6
orientação	99,5	0,005	98,7	100
ostra	86,9	0,023	82,5	91,4
padrão	97,3	0,011	95,1	99,4
pagamento	99,5	0,005	98,7	100
país	94,1	0,016	91	97,3
parte	99,1	0,006	97,8	100
participação	99,1	0,006	97,8	100
paz	99,1	0,006	97,8	100
pé	99,5	0,005	98,7	100
peito	98,6	0,008	97,1	100
pele	96,8	0,012	94,5	99,2
personagem	99,1	0,006	97,8	100
pia	97,7	0,010	95,8	99,7
pista	99,5	0,005	98,7	100
poltrona	98,2	0,009	96,4	100
população	99,1	0,006	97,8	100
portão	99,5	0,005	98,7	100
possibilidade	98,6	0,008	97,1	100
povo	99,5	0,005	98,7	100
praça	100	0,000	-	-
praia	100	0,000	-	-
prédio	99,5	0,005	98,7	100
prefeitura	99,5	0,005	98,7	100
presença	98,2	0,009	96,4	100
produção	97,3	0,011	95,1	99,4
projeto	99,5	0,005	98,7	100
promoção	99,5	0,005	98,7	100
proposta	99,5	0,005	98,7	100
psicólogo	83,8	0,025	78,9	88,7
publicação	96,4	0,013	93,9	98,9

Apêndice B. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE MÉDIA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
quadro	97,7	0,010	95,8	99,7
qualidade	99,5	0,005	98,7	100
queijo	99,5	0,005	98,7	100
quilo	100	0,000	-	-
racismo	98,2	0,009	96,4	100
razão	93,7	0,016	90,5	96,9
realidade	98,2	0,009	96,4	100
refeição	99,1	0,006	97,8	100
região	98,6	0,008	97,1	100
relacionamento	97,3	0,011	95,1	99,4
relatório	100	0,000	-	-
relógio	99,5	0,005	98,7	100
resposta	99,5	0,005	98,7	100
riso	96,4	0,013	93,9	98,9
saúde	94,1	0,016	91	97,3
século	100	0,000	-	-
segurança	100	0,000	-	-
senhor	99,1	0,006	97,8	100
série	97,3	0,011	95,1	99,4
serviço	99,5	0,005	98,7	100
silêncio	98,2	0,009	96,4	100
sistema	100	0,000	-	-
sociedade	98,6	0,008	97,1	100
sol	100	0,000	-	-
solução	98,6	0,008	97,1	100
sorriso	100	0,000	-	-
sorte	100	0,000	-	-
talo	98,6	0,008	97,1	100
tamanho	100	0,000	-	-
tecnologia	97,3	0,011	95,1	99,4
tela	100	0,000	-	-
telefone	100	0,000	-	-
televisão	99,1	0,006	97,8	100
tema	100	0,000	-	-
teoria	94,6	0,015	91,6	97,6
termo	95,9	0,013	93,3	98,6
terra	100	0,000	-	-
time	98,2	0,009	96,4	100
tratamento	97,7	0,010	95,8	99,7
turma	100	0,000	-	-
unidade	99,1	0,006	97,8	100
valor	99,5	0,005	98,7	100
variedade	97,3	0,011	95,1	99,4
venda	97,7	0,010	95,8	99,7
verão	99,1	0,006	97,8	100
versão	99,1	0,006	97,8	100
viagem	100	0,000	-	-
vila	100	0,000	-	-
visão	98,6	0,008	97,1	100
vizinho	99,1	0,006	97,8	100
vontade	96,8	0,012	94,5	99,2
voz	100	0,000	-	-
xícara	99,5	0,005	98,7	100

Apêndice C. Banco de palavras para leitura de escolares do Ensino Fundamental II - E-LEITURA II – palavras de baixa frequência

LISTA DE PALAVRAS DE BAIXA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
abacate	100	0,000	-	-
abertura	99,1	0,006	97,8	100
abotoadura	92,7	0,018	89,3	96,2
abreviação	92,7	0,018	89,3	96,2
abreviatura	96,4	0,013	93,9	98,9
aceitação	98,2	0,009	96,4	100
acessório	95,5	0,014	92,7	98,2
acionamento	93,6	0,016	90,4	96,9
acne	82,7	0,026	77,7	87,8
aço	97,7	0,010	95,7	99,7
acréscimo	79,5	0,027	74,2	84,9
acusação	89,1	0,021	84,9	93,2
adequação	86,4	0,023	81,8	90,9
administração	95	0,015	92,1	97,9
admiração	97,3	0,011	95,1	99,4
adrenalina	96,8	0,012	94,5	99,2
advertência	96,4	0,013	93,9	98,9
advocacia	90	0,020	86	94
advogado	95,9	0,013	93,3	98,5
afetividade	86,4	0,023	81,8	90,9
afirmação	99,5	0,005	98,6	100
aflição	95,5	0,014	92,7	98,2
agência	97,3	0,011	95,1	99,4
agonia	82,3	0,026	77,2	87,4
aguardente	90	0,020	86	94
águia	87,3	0,023	82,8	91,7
álbum	96,8	0,012	94,5	99,2
álcool	98,2	0,009	96,4	100
alegria	96,8	0,012	94,5	99,2
aliança	99,1	0,006	97,8	100
alma	99,5	0,005	98,6	100
alternativa	98,2	0,009	96,4	100
aluguel	97,3	0,011	95,1	99,4
alumínio	98,2	0,009	96,4	100
alvo	98,6	0,008	97,1	100
âmbito	77,7	0,028	72,2	83,3
ambulatório	93,6	0,016	90,4	96,9
ameixa	98,6	0,008	97,1	100
amém	99,1	0,006	97,8	100
amenidade	96,4	0,013	93,9	98,9
anatomia	88,2	0,022	83,9	92,5
andamento	97,7	0,010	95,7	99,7
andança	92,7	0,018	89,3	96,2
anel	100	0,000	-	-
animação	97,7	0,010	95,7	99,7
aniversário	99,5	0,005	98,6	100
anjo	100	0,000	-	-
ansiedade	97,3	0,011	95,1	99,4
antropologia	86,4	0,023	81,8	90,9
anúncio	98,2	0,009	96,4	100
apagão	97,3	0,011	95,1	99,4
aparência	95,9	0,013	93,3	98,5
apartamento	98,6	0,008	97,1	100

Apêndice C. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE BAIXA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
aperfeiçoamento	86,8	0,023	82,3	91,3
aplicação	96,4	0,013	93,9	98,9
aprendiz	99,1	0,006	97,8	100
aprendizado	98,2	0,009	96,4	100
aprendizagem	99,1	0,006	97,8	100
apresentação	97,3	0,011	95,1	99,4
aprimoramento	91,8	0,019	88,2	95,5
aquisição	95	0,015	92,1	97,9
aragem	91,4	0,019	87,6	95,1
arame	91,4	0,019	87,6	95,1
arbitrariedade	87,3	0,023	82,8	91,7
árbitro	82,3	0,026	77,2	87,4
ardência	95	0,015	92,1	97,9
argumentação	89,5	0,021	85,5	93,6
armário	100	0,000	-	-
armazém	90,5	0,020	86,5	94,4
arraial	79,5	0,027	74,2	84,9
arroz	99,1	0,006	97,8	100
artefato	90,9	0,019	87,1	94,7
artesanato	96,8	0,012	94,5	99,2
articulação	97,7	0,010	95,7	99,7
artista	95,9	0,013	93,3	98,5
arvoredo	85,9	0,024	81,3	90,5
asa	96,8	0,012	94,5	99,2
assassinato	89,5	0,021	85,5	93,6
assimilação	94,5	0,015	91,5	97,6
assistência	97,7	0,010	95,7	99,7
associação	98,2	0,009	96,4	100
assombração	96,8	0,012	94,5	99,2
atendimento	99,1	0,006	97,8	100
aterriçagem	88,2	0,022	83,9	92,5
atleta	96,8	0,012	94,5	99,2
ator	95,9	0,013	93,3	98,5
atração	97,7	0,010	95,7	99,7
atributo	95	0,015	92,1	97,9
atuação	97,7	0,010	95,7	99,7
atualidade	97,3	0,011	95,1	99,4
ausência	95,9	0,013	93,3	98,5
autoafirmação	93,6	0,016	90,4	96,9
autodemarkação	91,8	0,019	88,2	95,5
autodomínio	91,4	0,019	87,6	95,1
autoestima	95	0,015	92,1	97,9
automóvel	97,3	0,011	95,1	99,4
autoridade	92,3	0,018	88,7	95,8
autorização	97,7	0,010	95,7	99,7
ave	100	0,000	-	-
averbação	95,5	0,014	92,7	98,2
azar	97,3	0,011	95,1	99,4
babá	95	0,015	92,1	97,9
bacharel	89,1	0,021	84,9	93,2
baga	96,8	0,012	94,5	99,2
bailarino	96,8	0,012	94,5	99,2
bala	98,2	0,009	96,4	100

Apêndice C. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE BAIXA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
balada	98,6	0,008	97,1	100
balbúrdia	71,4	0,031	65,3	77,4
balconista	95,9	0,013	93,3	98,5
bandeira	95,5	0,014	92,7	98,2
bando	96,8	0,012	94,5	99,2
banqueiro	92,7	0,018	89,3	96,2
bar	100	0,000	-	-
barão	91,8	0,019	88,2	95,5
barba	96,8	0,012	94,5	99,2
barco	95,5	0,014	92,7	98,2
barraco	89,5	0,021	85,5	93,6
barreira	97,3	0,011	95,1	99,4
barriga	98,6	0,008	97,1	100
barroco	92,7	0,018	89,3	96,2
base	98,2	0,009	96,4	100
batalhão	98,2	0,009	96,4	100
batedeira	93,2	0,017	89,8	96,5
batizado	96,8	0,012	94,5	99,2
batom	99,1	0,006	97,8	100
bebê	99,5	0,005	98,6	100
bebida	98,6	0,008	97,1	100
beco	88,6	0,021	84,4	92,9
beisebol	97,3	0,011	95,1	99,4
beleza	99,5	0,005	98,6	100
beliche	95,5	0,014	92,7	98,2
beneficiamento	93,6	0,016	90,4	96,9
benefício	99,1	0,006	97,8	100
benzina	90	0,020	86	94
bibliotecário	89,1	0,021	84,9	93,2
bicho	100	0,000	-	-
bife	95,9	0,013	93,3	98,5
bilhete	95,5	0,014	92,7	98,2
bingo	98,2	0,009	96,4	100
biografia	95,9	0,013	93,3	98,5
biólogo	78,6	0,028	73,2	84,1
bioma	95,5	0,014	92,7	98,2
bloco	97,7	0,010	95,7	99,7
boca	98,6	0,008	97,1	100
bochecha	96,8	0,012	94,5	99,2
bode	99,1	0,006	97,8	100
bolha	98,2	0,009	96,4	100
bolsa	99,5	0,005	98,6	100
bolso	100	0,000	-	-
boné	99,1	0,006	97,8	100
boneca	98,6	0,008	97,1	100
bônus	96,4	0,013	93,9	98,9
borracha	97,7	0,010	95,7	99,7
boteco	95,5	0,014	92,7	98,2
braçada	93,6	0,016	90,4	96,9
braço	98,6	0,008	97,1	100
branqueamento	91,4	0,019	87,6	95,1
brasa	93,6	0,016	90,4	96,9
brigadeiro	100	0,000	-	-

Apêndice C. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE BAIXA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
brincadeira	98,2	0,009	96,4	100
brinquedo	99,5	0,005	98,6	100
brisa	99,5	0,005	98,6	100
bronca	95,9	0,013	93,3	98,5
bronze	98,2	0,009	96,4	100
bruxa	98,2	0,009	96,4	100
bule	97,3	0,011	95,1	99,4
burro	97,3	0,011	95,1	99,4
buzo	94,5	0,015	91,5	97,6
cabra	98,6	0,008	97,1	100
cacetada	94,5	0,015	91,5	97,6
cachopa	89,5	0,021	85,5	93,6
cadastramento	92,7	0,018	89,3	96,2
café	100	0,000	-	-
caixa	99,1	0,006	97,8	100
calçamento	94,5	0,015	91,5	97,6
cálculo	95	0,015	92,1	97,9
caldeirão	98,2	0,009	96,4	100
caligrafia	98,2	0,009	96,4	100
calor	99,1	0,006	97,8	100
cama	95,5	0,014	92,7	98,2
camelo	97,7	0,010	95,7	99,7
câmera	96,4	0,013	93,9	98,9
campina	94,5	0,015	91,5	97,6
canalização	98,2	0,009	96,4	100
canção	97,3	0,011	95,1	99,4
candidato	98,2	0,009	96,4	100
candidatura	96,8	0,012	94,5	99,2
candomblé	83,2	0,025	78,2	88,2
canela	83,2	0,025	78,2	88,2
cano	98,6	0,008	97,1	100
canoa	99,1	0,006	97,8	100
cansaço	92,3	0,018	88,7	95,8
cão	95,9	0,013	93,3	98,5
capa	97,3	0,011	95,1	99,4
capacidade	98,6	0,008	97,1	100
capacitação	92,3	0,018	88,7	95,8
capítulo	98,2	0,009	96,4	100
caracterização	93,6	0,016	90,4	96,9
caráter	95,5	0,014	92,7	98,2
caravana	95	0,015	92,1	97,9
carinho	90,5	0,020	86,5	94,4
carne	100	0,000	-	-
carreira	97,3	0,011	95,1	99,4
carreta	93,6	0,016	90,4	96,9
carretel	95,5	0,014	92,7	98,2
cartão	99,1	0,006	97,8	100
cartaz	96,8	0,012	94,5	99,2
carteira	97,3	0,011	95,1	99,4
cartolina	98,6	0,008	97,1	100
casaco	96,4	0,013	93,9	98,9
casamento	99,1	0,006	97,8	100
castelo	100	0,000	-	-

Apêndice C. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE BAIXA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
castidade	92,7	0,018	89,3	96,2
catástrofe	59,1	0,033	52,5	65,6
categoria	95,5	0,014	92,7	98,2
cavalete	91,8	0,019	88,2	95,5
cavalheiro	96,8	0,012	94,5	99,2
cavalo	100	0,000	-	-
caveira	96,4	0,013	93,9	98,9
caverna	99,5	0,005	98,6	100
celeuma	70,9	0,031	64,9	77
célula	93,6	0,016	90,4	96,9
cemitério	94,1	0,016	91	97,2
cenografia	94,1	0,016	91	97,2
censo	95	0,015	92,1	97,9
cera	82,7	0,026	77,7	87,8
cerimônia	94,1	0,016	91	97,2
cessão	95,9	0,013	93,3	98,5
cesta	95,5	0,014	92,7	98,2
chá	98,6	0,008	97,1	100
chapéu	100	0,000	-	-
chave	100	0,000	-	-
cheque	94,1	0,016	91	97,2
chinelo	99,5	0,005	98,6	100
chocolate	100	0,000	-	-
chofer	76,4	0,029	70,7	82
chupeta	99,1	0,006	97,8	100
chuva	99,5	0,005	98,6	100
ciclo	95,9	0,013	93,3	98,5
cientista	98,6	0,008	97,1	100
cilindro	98,2	0,009	96,4	100
cinema	99,5	0,005	98,6	100
cintura	99,1	0,006	97,8	100
cinzeiro	97,3	0,011	95,1	99,4
circuito	96,4	0,013	93,9	98,9
circunstância	93,2	0,017	89,8	96,5
ciúme	98,2	0,009	96,4	100
civilização	97,7	0,010	95,7	99,7
clareza	95,9	0,013	93,3	98,5
classificação	97,3	0,011	95,1	99,4
clima	97,3	0,011	95,1	99,4
clínica	95,9	0,013	93,3	98,5
cobrança	95,9	0,013	93,3	98,5
código	99,5	0,005	98,6	100
coelho	100	0,000	-	-
coerência	91,8	0,019	88,2	95,5
coincidência	89,5	0,021	85,5	93,6
colaboração	98,2	0,009	96,4	100
colarinho	95,5	0,014	92,7	98,2
coleccionador	97,3	0,011	95,1	99,4
colégio	99,5	0,005	98,6	100
coletânea	91,8	0,019	88,2	95,5
coletividade	96,8	0,012	94,5	99,2
colheita	95,9	0,013	93,3	98,5
coluna	100	0,000	-	-

Apêndice C. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE BAIXA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
comandante	91,8	0,019	88,2	95,5
comemoração	96,8	0,012	94,5	99,2
comentário	99,1	0,006	97,8	100
comerciante	97,7	0,010	95,7	99,7
comércio	98,2	0,009	96,4	100
comida	98,6	0,008	97,1	100
cômodo	91,4	0,019	87,6	95,1
compaixão	100	0,000	-	-
companhia	91,4	0,019	87,6	95,1
competição	98,2	0,009	96,4	100
complemento	88,2	0,022	83,9	92,5
complexidade	91,8	0,019	88,2	95,5
componente	96,4	0,013	93,9	98,9
composição	100	0,000	-	-
compreensão	96,4	0,013	93,9	98,9
compromisso	96,4	0,013	93,9	98,9
conceituação	93,2	0,017	89,8	96,5
concentração	98,6	0,008	97,1	100
concepção	93,6	0,016	90,4	96,9
concerto	92,3	0,018	88,7	95,8
concha	96,4	0,013	93,9	98,9
conclusão	95,9	0,013	93,3	98,5
concorrência	94,5	0,015	91,5	97,6
condicionamento	95,9	0,013	93,3	98,5
condução	94,5	0,015	91,5	97,6
confeção	89,5	0,021	85,5	93,6
confiabilidade	94,5	0,015	91,5	97,6
confiança	97,7	0,010	95,7	99,7
confusão	93,6	0,016	90,4	96,9
congresso	97,7	0,010	95,7	99,7
conhaque	96,8	0,012	94,5	99,2
conjução	87,3	0,023	82,8	91,7
consenso	90,5	0,020	86,5	94,4
consideração	97,7	0,010	95,7	99,7
constatação	85	0,024	80,2	89,8
construção	95	0,015	92,1	97,9
consultor	92,7	0,018	89,3	96,2
consumismo	91,4	0,019	87,6	95,1
conteúdo	95,9	0,013	93,3	98,5
continente	96,4	0,013	93,9	98,9
contratação	83,2	0,025	78,2	88,2
contribuição	95,5	0,014	92,7	98,2
convenção	91,8	0,019	88,2	95,5
convés	86,8	0,023	82,3	91,3
convite	97,7	0,010	95,7	99,7
convivência	95	0,015	92,1	97,9
convívio	96,4	0,013	93,9	98,9
coordenação	96,4	0,013	93,9	98,9
cópia	93,6	0,016	90,4	96,9
coragem	99,1	0,006	97,8	100
cordeiro	97,7	0,010	95,7	99,7
correção	98,6	0,008	97,1	100
corredor	95	0,015	92,1	97,9

Apêndice C. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE BAIXA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
correio	98,2	0,009	96,4	100
corrida	99,1	0,006	97,8	100
cortina	97,7	0,010	95,7	99,7
costume	98,6	0,008	97,1	100
cotidiano	94,1	0,016	91	97,2
couve	99,1	0,006	97,8	100
covardia	93,2	0,017	89,8	96,5
coveiro	98,6	0,008	97,1	100
cozinheira	93,2	0,017	89,8	96,5
crachá	94,5	0,015	91,5	97,6
crânio	95	0,015	92,1	97,9
crédito	97,7	0,010	95,7	99,7
creme	99,1	0,006	97,8	100
crença	96,4	0,013	93,9	98,9
crescimento	99,5	0,005	98,6	100
criatividade	98,6	0,008	97,1	100
crime	98,6	0,008	97,1	100
criminalização	86,8	0,023	82,3	91,3
crise	98,2	0,009	96,4	100
critério	95	0,015	92,1	97,9
cruzamento	100	0,000	-	-
cueca	97,7	0,010	95,7	99,7
cumprimento	97,3	0,011	95,1	99,4
curral	80,9	0,027	75,7	86,1
currículo	95,5	0,014	92,7	98,2
dama	96,8	0,012	94,5	99,2
declaração	97,7	0,010	95,7	99,7
dedicação	95,5	0,014	92,7	98,2
dedo	99,1	0,006	97,8	100
deficiência	93,6	0,016	90,4	96,9
degeneração	93,2	0,017	89,8	96,5
degrau	98,6	0,008	97,1	100
delicadeza	97,3	0,011	95,1	99,4
demarcação	96,4	0,013	93,9	98,9
democracia	95,5	0,014	92,7	98,2
democratização	96,8	0,012	94,5	99,2
dente	98,6	0,008	97,1	100
departamento	98,2	0,009	96,4	100
depoimento	96,4	0,013	93,9	98,9
depositante	90	0,020	86	94
deprecação	94,5	0,015	91,5	97,6
depressão	94,5	0,015	91,5	97,6
descendência	91,4	0,019	87,6	95,1
desconfiança	93,2	0,017	89,8	96,5
descrença	90,5	0,020	86,5	94,4
desfile	96,8	0,012	94,5	99,2
desígnio	79,5	0,027	74,2	84,9
desigualdade	92,7	0,018	89,3	96,2
deslumbramento	88,6	0,021	84,4	92,9
desmatamento	99,1	0,006	97,8	100
desperdício	98,6	0,008	97,1	100
despertador	93,2	0,017	89,8	96,5
deteção	79,1	0,027	73,7	84,5

Apêndice C. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE BAIXA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
detector	89,1	0,021	84,9	93,2
detenção	91,8	0,019	88,2	95,5
detento	92,7	0,018	89,3	96,2
determinação	95,5	0,014	92,7	98,2
detetive	94,5	0,015	91,5	97,6
detrimento	92,7	0,018	89,3	96,2
devastador	91,4	0,019	87,6	95,1
dezena	97,7	0,010	95,7	99,7
diabolô	73,6	0,030	67,8	79,5
diálogo	94,1	0,016	91	97,2
diário	96,8	0,012	94,5	99,2
dica	98,6	0,008	97,1	100
dicionário	98,6	0,008	97,1	100
difusão	87,7	0,022	83,4	92,1
digestão	90,5	0,020	86,5	94,4
dimensão	95	0,015	92,1	97,9
diminuição	98,2	0,009	96,4	100
diploma	99,1	0,006	97,8	100
direção	97,7	0,010	95,7	99,7
diretriz	95	0,015	92,1	97,9
discriminação	91,8	0,019	88,2	95,5
disquete	91,8	0,019	88,2	95,5
disseminação	90,9	0,019	87,1	94,7
distância	97,7	0,010	95,7	99,7
distinção	94,1	0,016	91	97,2
distração	98,6	0,008	97,1	100
distribuição	96,4	0,013	93,9	98,9
diversão	95	0,015	92,1	97,9
diversidade	98,2	0,009	96,4	100
dívida	83,6	0,025	78,7	88,6
divisão	98,2	0,009	96,4	100
divulgação	97,3	0,011	95,1	99,4
dó	95,5	0,014	92,7	98,2
doação	98,6	0,008	97,1	100
documentário	90	0,020	86	94
doença	99,5	0,005	98,6	100
dom	97,3	0,011	95,1	99,4
domicílio	89,5	0,021	85,5	93,6
domínio	96,8	0,012	94,5	99,2
doutorado	92,7	0,018	89,3	96,2
dupla	98,2	0,009	96,4	100
duração	99,5	0,005	98,6	100
economia	96,8	0,012	94,5	99,2
edição	97,7	0,010	95,7	99,7
edifício	99,1	0,006	97,8	100
editor	99,1	0,006	97,8	100
editora	97,7	0,010	95,7	99,7
eficiência	93,2	0,017	89,8	96,5
elaboração	99,1	0,006	97,8	100
elemento	98,6	0,008	97,1	100
elevação	98,6	0,008	97,1	100
elevador	99,1	0,006	97,8	100
elite	97,7	0,010	95,7	99,7

Apêndice C. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE BAIXA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
embalagem	98,6	0,008	97,1	100
emergência	96,4	0,013	93,9	98,9
empreendimento	95	0,015	92,1	97,9
empreitada	87,7	0,022	83,4	92,1
empréstimo	91,8	0,019	88,2	95,5
encantamento	93,6	0,016	90,4	96,9
enchente	90,5	0,020	86,5	94,4
endereço	99,1	0,006	97,8	100
enfermaria	92,7	0,018	89,3	96,2
engenheiro	96,8	0,012	94,5	99,2
engrenagem	91,8	0,019	88,2	95,5
enigma	87,7	0,022	83,4	92,1
ensinamento	97,3	0,011	95,1	99,4
entendimento	94,5	0,015	91,5	97,6
entidade	94,5	0,015	91,5	97,6
entonação	98,2	0,009	96,4	100
entrada	99,1	0,006	97,8	100
entretenimento	82,3	0,026	77,2	87,4
enunciado	92,7	0,018	89,3	96,2
envelope	95,9	0,013	93,3	98,5
envolvimento	95,5	0,014	92,7	98,2
epicentro	90,9	0,019	87,1	94,7
equivoco	57,3	0,033	50,7	63,9
escada	98,6	0,008	97,1	100
escolaridade	96,4	0,013	93,9	98,9
esconderijo	96,8	0,012	94,5	99,2
escravagismo	82,3	0,026	77,2	87,4
escravidão	99,1	0,006	97,8	100
escritório	97,3	0,011	95,1	99,4
escultura	97,7	0,010	95,7	99,7
especialização	90,5	0,020	86,5	94,4
espécie	97,7	0,010	95,7	99,7
esperança	98,6	0,008	97,1	100
espiga	94,1	0,016	91	97,2
esposo	92,3	0,018	88,7	95,8
esquecimento	93,6	0,016	90,4	96,9
esquema	98,6	0,008	97,1	100
esquina	98,6	0,008	97,1	100
essência	90,5	0,020	86,5	94,4
estabelecimento	96,8	0,012	94,5	99,2
estação	99,1	0,006	97,8	100
estágio	95,5	0,014	92,7	98,2
estante	98,2	0,009	96,4	100
estardalhaço	85	0,024	80,2	89,8
estatística	89,1	0,021	84,9	93,2
estatuto	87,7	0,022	83,4	92,1
estilo	98,2	0,009	96,4	100
estimativa	97,7	0,010	95,7	99,7
estômago	96,4	0,013	93,9	98,9
estopa	94,5	0,015	91,5	97,6
estrada	97,3	0,011	95,1	99,4
estratégia	96,4	0,013	93,9	98,9
estreiteza	88,2	0,022	83,9	92,5

Apêndice C. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE BAIXA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
estúdio	96,4	0,013	93,9	98,9
estupor	92,7	0,018	89,3	96,2
etnocentrismo	70	0,031	63,9	76,1
euforia	90	0,020	86	94
evangelho	93,6	0,016	90,4	96,9
evidência	96,8	0,012	94,5	99,2
evolução	98,6	0,008	97,1	100
exceção	88,6	0,021	84,4	92,9
exclamação	95,9	0,013	93,3	98,5
exclusão	90,9	0,019	87,1	94,7
excursão	89,5	0,021	85,5	93,6
execução	88,6	0,021	84,4	92,9
exercício	95,5	0,014	92,7	98,2
existência	95,9	0,013	93,3	98,5
êxodo	66,8	0,032	60,5	73,1
expansão	95	0,015	92,1	97,9
explicação	98,2	0,009	96,4	100
exploração	96,4	0,013	93,9	98,9
extração	95,9	0,013	93,3	98,5
extremidade	95,5	0,014	92,7	98,2
fã	98,2	0,009	96,4	100
fabricante	95,9	0,013	93,3	98,5
faca	96,4	0,013	93,9	98,9
facção	89,1	0,021	84,9	93,2
fachada	89,5	0,021	85,5	93,6
faculdade	98,6	0,008	97,1	100
faixa	98,6	0,008	97,1	100
falsificação	91,4	0,019	87,6	95,1
familiaridade	91,8	0,019	88,2	95,5
fantasma	99,5	0,005	98,6	100
farmácia	99,1	0,006	97,8	100
farol	98,2	0,009	96,4	100
farrapo	91,4	0,019	87,6	95,1
fase	95,9	0,013	93,3	98,5
fator	98,6	0,008	97,1	100
fé	100	0,000	-	-
feijão	99,5	0,005	98,6	100
feira	98,6	0,008	97,1	100
feminilidade	87,7	0,022	83,4	92,1
fenômeno	97,3	0,011	95,1	99,4
feriado	98,2	0,009	96,4	100
férias	98,2	0,009	96,4	100
ficção	93,6	0,016	90,4	96,9
fidelidade	94,5	0,015	91,5	97,6
fila	98,6	0,008	97,1	100
filão	99,1	0,006	97,8	100
filhote	99,5	0,005	98,6	100
filmadora	96,4	0,013	93,9	98,9
finalização	95	0,015	92,1	97,9
financeiro	98,6	0,008	97,1	100
fio	99,5	0,005	98,6	100
firmeza	98,6	0,008	97,1	100

Apêndice C. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE BAIXA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
fiscalização	95	0,015	92,1	97,9
fisiologia	84,5	0,024	79,7	89,4
flerte	84,1	0,025	79,2	89
fluxo	86,4	0,023	81,8	90,9
fogão	98,6	0,008	97,1	100
fogo	98,6	0,008	97,1	100
fogueira	98,2	0,009	96,4	100
folheto	92,3	0,018	88,7	95,8
fone	99,5	0,005	98,6	100
fonte	99,5	0,005	98,6	100
formalidade	97,3	0,011	95,1	99,4
fórmula	97,7	0,010	95,7	99,7
forró	85,5	0,024	80,8	90,1
fortuna	95,9	0,013	93,3	98,5
fórum	87,3	0,023	82,8	91,7
foto	100	0,000	-	-
fotografia	99,5	0,005	98,6	100
fração	97,7	0,010	95,7	99,7
fragilidade	94,5	0,015	91,5	97,6
frango	99,5	0,005	98,6	100
fraqueza	91,8	0,019	88,2	95,5
frase	97,7	0,010	95,7	99,7
frequência	96,8	0,012	94,5	99,2
frigorífico	81,8	0,026	76,7	87
fritura	97,7	0,010	95,7	99,7
fronte	91,8	0,019	88,2	95,5
fronteira	98,6	0,008	97,1	100
frustração	89,1	0,021	84,9	93,2
fruta	97,7	0,010	95,7	99,7
fruto	97,7	0,010	95,7	99,7
fumaça	94,5	0,015	91,5	97,6
funcionalidade	96,8	0,012	94,5	99,2
funcionamento	97,7	0,010	95,7	99,7
fundação	97,7	0,010	95,7	99,7
fundador	99,5	0,005	98,6	100
futebol	100	0,000	-	-
futuro	99,5	0,005	98,6	100
gabão	92,7	0,018	89,3	96,2
gado	98,2	0,009	96,4	100
gaivota	96,8	0,012	94,5	99,2
galeão	97,7	0,010	95,7	99,7
garagem	98,6	0,008	97,1	100
garantia	97,3	0,011	95,1	99,4
garganta	96,4	0,013	93,9	98,9
garrafa	100	0,000	-	-
gatilho	89,1	0,021	84,9	93,2
gel	99,1	0,006	97,8	100
geladeira	99,1	0,006	97,8	100
gene	93,6	0,016	90,4	96,9
gênero	92,7	0,018	89,3	96,2
genética	96,4	0,013	93,9	98,9
gênio	99,1	0,006	97,8	100

Apêndice C. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE BAIXA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
genoma	89,1	0,021	84,9	93,2
genro	88,6	0,021	84,4	92,9
geração	97,7	0,010	95,7	99,7
gerenciamento	93,2	0,017	89,8	96,5
gestante	95	0,015	92,1	97,9
gestão	97,3	0,011	95,1	99,4
gesto	95,5	0,014	92,7	98,2
gestor	97,7	0,010	95,7	99,7
gibi	93,2	0,017	89,8	96,5
gigolô	52,3	0,034	45,6	58,9
gilete	95,5	0,014	92,7	98,2
ginástica	96,8	0,012	94,5	99,2
gíria	87,7	0,022	83,4	92,1
giz	99,5	0,005	98,6	100
glicose	89,5	0,021	85,5	93,6
goiabada	81,8	0,026	76,7	87
gordura	99,5	0,005	98,6	100
gorjeta	96,8	0,012	94,5	99,2
governanta	93,6	0,016	90,4	96,9
governante	97,7	0,010	95,7	99,7
graça	98,2	0,009	96,4	100
grade	85	0,024	80,2	89,8
graduação	91,8	0,019	88,2	95,5
grafia	87,3	0,023	82,8	91,7
grafiteiro	95,5	0,014	92,7	98,2
grandeza	98,2	0,009	96,4	100
grão	98,6	0,008	97,1	100
grau	99,1	0,006	97,8	100
gravação	99,5	0,005	98,6	100
gravata	93,2	0,017	89,8	96,5
greve	94,1	0,016	91	97,2
grevista	96,8	0,012	94,5	99,2
guardanapo	97,3	0,011	95,1	99,4
guerra	98,2	0,009	96,4	100
gueto	82,7	0,026	77,7	87,8
guitarra	93,6	0,016	90,4	96,9
habilidade	97,3	0,011	95,1	99,4
habitante	94,1	0,016	91	97,2
herança	96,8	0,012	94,5	99,2
hesitação	89,1	0,021	84,9	93,2
heterogeneidade	80,9	0,027	75,7	86,1
hierarquia	79,1	0,027	73,7	84,5
hierarquização	80,5	0,027	75,2	85,7
historiador	95,9	0,013	93,3	98,5
homem	100	0,000	-	-
horário	98,2	0,009	96,4	100
horror	97,7	0,010	95,7	99,7
hospedaria	85,9	0,024	81,3	90,5
hóspede	79,1	0,027	73,7	84,5
hospital	100	0,000	-	-
hotel	99,5	0,005	98,6	100
humanidade	98,6	0,008	97,1	100

Apêndice C. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE BAIXA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
humildade	85,5	0,024	80,8	90,1
humor	99,5	0,005	98,6	100
identidade	95,9	0,013	93,3	98,5
identificação	95,5	0,014	92,7	98,2
idioma	97,7	0,010	95,7	99,7
ídolo	95	0,015	92,1	97,9
ilha	99,1	0,006	97,8	100
imaginação	99,1	0,006	97,8	100
imaginário	99,1	0,006	97,8	100
imigração	98,6	0,008	97,1	100
imigrante	98,6	0,008	97,1	100
impacto	93,6	0,016	90,4	96,9
imperialismo	96,8	0,012	94,5	99,2
império	98,6	0,008	97,1	100
ímpeto	42,7	0,033	36,1	49,3
implantação	97,3	0,011	95,1	99,4
inauguração	98,2	0,009	96,4	100
incêndio	96,4	0,013	93,9	98,9
inchaço	92,7	0,018	89,3	96,2
incidência	91,4	0,019	87,6	95,1
inclusão	95	0,015	92,1	97,9
incontinência	89,1	0,021	84,9	93,2
incorporação	96,8	0,012	94,5	99,2
incursão	84,5	0,024	79,7	89,4
independência	96,4	0,013	93,9	98,9
indicação	96,8	0,012	94,5	99,2
indicador	99,5	0,005	98,6	100
índice	89,5	0,021	85,5	93,6
indiferença	97,7	0,010	95,7	99,7
indignação	95	0,015	92,1	97,9
indivíduo	94,5	0,015	91,5	97,6
indústria	97,7	0,010	95,7	99,7
inexistência	82,7	0,026	77,7	87,8
inexorabilidade	60,5	0,033	53,9	67
infância	99,1	0,006	97,8	100
inferência	96,4	0,013	93,9	98,9
inferioridade	95,5	0,014	92,7	98,2
infinito	97,3	0,011	95,1	99,4
informática	98,2	0,009	96,4	100
infortúnio	92,7	0,018	89,3	96,2
infraestrutura	89,5	0,021	85,5	93,6
ingestão	93,6	0,016	90,4	96,9
ingrediente	96,8	0,012	94,5	99,2
início	99,1	0,006	97,8	100
inscrição	95	0,015	92,1	97,9
inseto	95,5	0,014	92,7	98,2
inspeção	92,7	0,018	89,3	96,2
instalação	98,6	0,008	97,1	100
instituição	95,9	0,013	93,3	98,5
instituto	95,9	0,013	93,3	98,5
instrução	92,3	0,018	88,7	95,8
instrumento	96,4	0,013	93,9	98,9

Apêndice C. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE BAIXA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
integrante	95	0,015	92,1	97,9
intelecto	94,5	0,015	91,5	97,6
interlocutor	92,7	0,018	89,3	96,2
internauta	94,5	0,015	91,5	97,6
interpretação	97,7	0,010	95,7	99,7
intérprete	58,2	0,033	51,6	64,8
interrogação	97,3	0,011	95,1	99,4
intestino	90	0,020	86	94
intolerância	93,2	0,017	89,8	96,5
intoxicação	89,1	0,021	84,9	93,2
introdução	96,4	0,013	93,9	98,9
intuito	77,3	0,028	71,7	82,9
invasão	96,8	0,012	94,5	99,2
invencione	87,7	0,022	83,4	92,1
investigação	97,7	0,010	95,7	99,7
investimento	97,7	0,010	95,7	99,7
irregular	93,2	0,017	89,8	96,5
irritação	94,5	0,015	91,5	97,6
isopor	96,8	0,012	94,5	99,2
item	98,6	0,008	97,1	100
jangada	95,5	0,014	92,7	98,2
jaqueira	90	0,020	86	94
jardim	99,5	0,005	98,6	100
jogador	98,6	0,008	97,1	100
juízo	95,9	0,013	93,3	98,5
júri	86,8	0,023	82,3	91,3
justiça	99,5	0,005	98,6	100
justificativa	95,5	0,014	92,7	98,2
juventude	98,2	0,009	96,4	100
labirintite	90	0,020	86	94
laboratório	99,1	0,006	97,8	100
ladrão	99,1	0,006	97,8	100
lagarta	77,7	0,028	72,2	83,3
lago	98,2	0,009	96,4	100
lagoa	99,1	0,006	97,8	100
lâmpada	99,1	0,006	97,8	100
lâmpião	98,2	0,009	96,4	100
lampioneiro	97,7	0,010	95,7	99,7
lançamento	98,6	0,008	97,1	100
lance	95	0,015	92,1	97,9
lanchonete	99,1	0,006	97,8	100
lápiz	100	0,000	-	-
lar	100	0,000	-	-
lata	99,5	0,005	98,6	100
lavagem	98,6	0,008	97,1	100
lazer	98,2	0,009	96,4	100
leão	100	0,000	-	-
lebre	98,2	0,009	96,4	100
legião	97,3	0,011	95,1	99,4
legislação	95	0,015	92,1	97,9
légua	97,3	0,011	95,1	99,4
lei	99,1	0,006	97,8	100

Apêndice C. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE BAIXA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
leito	93,2	0,017	89,8	96,5
lembrança	98,6	0,008	97,1	100
lenço	99,1	0,006	97,8	100
lenda	98,2	0,009	96,4	100
lenha	98,6	0,008	97,1	100
lenhador	99,5	0,005	98,6	100
leque	90	0,020	86	94
levantamento	97,3	0,011	95,1	99,4
libelo	74,5	0,029	68,7	80,3
liberdade	99,1	0,006	97,8	100
lição	99,1	0,006	97,8	100
licença	98,6	0,008	97,1	100
licenciatura	94,5	0,015	91,5	97,6
líder	99,1	0,006	97,8	100
liderança	92,3	0,018	88,7	95,8
ligação	99,5	0,005	98,6	100
limite	98,6	0,008	97,1	100
linguística	81,8	0,026	76,7	87
linhagem	86,8	0,023	82,3	91,3
líquido	98,2	0,009	96,4	100
lombada	96,8	0,012	94,5	99,2
loucura	97,3	0,011	95,1	99,4
loureiro	93,2	0,017	89,8	96,5
lousa	96,4	0,013	93,9	98,9
lua	100	0,000	-	-
maçã	98,2	0,009	96,4	100
macaco	99,5	0,005	98,6	100
macarrão	99,5	0,005	98,6	100
madeira	99,5	0,005	98,6	100
madrinha	99,1	0,006	97,8	100
madrugada	96,8	0,012	94,5	99,2
magia	97,3	0,011	95,1	99,4
mala	100	0,000	-	-
maldade	99,1	0,006	97,8	100
malícia	98,6	0,008	97,1	100
mandato	90	0,020	86	94
mangueira	98,6	0,008	97,1	100
mania	97,7	0,010	95,7	99,7
manifestação	98,6	0,008	97,1	100
manipulação	99,5	0,005	98,6	100
manta	95,5	0,014	92,7	98,2
maquinaria	85	0,024	80,2	89,8
maratona	99,5	0,005	98,6	100
marceneiro	92,7	0,018	89,3	96,2
margarida	97,3	0,011	95,1	99,4
margem	98,6	0,008	97,1	100
marido	99,5	0,005	98,6	100
mármore	84,1	0,025	79,2	89
marreta	94,5	0,015	91,5	97,6
marujo	95,9	0,013	93,3	98,5
máscara	97,7	0,010	95,7	99,7
mascate	92,7	0,018	89,3	96,2

Apêndice C. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE BAIXA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
massa	99,5	0,005	98,6	100
matemática	99,5	0,005	98,6	100
matéria	99,1	0,006	97,8	100
material	99,5	0,005	98,6	100
materialização	95,5	0,014	92,7	98,2
matraca	96,8	0,012	94,5	99,2
maturação	95,9	0,013	93,3	98,5
maturidade	95,5	0,014	92,7	98,2
mecanismo	95	0,015	92,1	97,9
médico	95,9	0,013	93,3	98,5
meditação	96,8	0,012	94,5	99,2
melhoria	97,3	0,011	95,1	99,4
melodia	96,8	0,012	94,5	99,2
membro	98,6	0,008	97,1	100
memorando	90,5	0,020	86,5	94,4
memória	98,2	0,009	96,4	100
menopausa	97,3	0,011	95,1	99,4
mentalidade	92,3	0,018	88,7	95,8
mentira	99,1	0,006	97,8	100
mercadoria	97,7	0,010	95,7	99,7
mérito	90	0,020	86	94
mesada	97,3	0,011	95,1	99,4
mestiçagem	85,9	0,024	81,3	90,5
mestre	99,5	0,005	98,6	100
meta	97,7	0,010	95,7	99,7
metabolismo	97,3	0,011	95,1	99,4
metade	99,1	0,006	97,8	100
metal	98,6	0,008	97,1	100
método	87,3	0,023	82,8	91,7
metrô	69,1	0,031	62,9	75,2
mexerica	94,5	0,015	91,5	97,6
mico	98,6	0,008	97,1	100
microlitro	97,3	0,011	95,1	99,4
mictório	82,3	0,026	77,2	87,4
migração	98,6	0,008	97,1	100
migrante	96,8	0,012	94,5	99,2
milênio	95,9	0,013	93,3	98,5
minicrônica	90,5	0,020	86,5	94,4
minidicionário	95,9	0,013	93,3	98,5
ministro	95,9	0,013	93,3	98,5
miocardiopatia	77,7	0,028	72,2	83,3
miscigenação	90	0,020	86	94
miséria	89,5	0,021	85,5	93,6
mistério	96,8	0,012	94,5	99,2
mistura	99,1	0,006	97,8	100
mitomania	87,7	0,022	83,4	92,1
mobilidade	93,6	0,016	90,4	96,9
mobilização	94,5	0,015	91,5	97,6
moda	98,2	0,009	96,4	100
modernização	92,7	0,018	89,3	96,2
moeda	99,5	0,005	98,6	100
moleque	98,2	0,009	96,4	100

Apêndice C. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE BAIXA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
moléstia	72,7	0,030	66,8	78,7
monografia	95,5	0,014	92,7	98,2
montanhismo	89,5	0,021	85,5	93,6
morada	95,5	0,014	92,7	98,2
moral	99,5	0,005	98,6	100
morcego	99,5	0,005	98,6	100
morte	96,8	0,012	94,5	99,2
mosca	99,1	0,006	97,8	100
motim	90,5	0,020	86,5	94,4
motocicleta	98,6	0,008	97,1	100
motor	99,1	0,006	97,8	100
motorista	99,5	0,005	98,6	100
multiplicação	95,9	0,013	93,3	98,5
mural	99,1	0,006	97,8	100
muralha	97,7	0,010	95,7	99,7
murmúrio	82,7	0,026	77,7	87,8
murundu	85	0,024	80,2	89,8
musaranho	82,3	0,026	77,2	87,4
músculo	97,7	0,010	95,7	99,7
museu	99,5	0,005	98,6	100
nação	97,3	0,011	95,1	99,4
nambu	90,9	0,019	87,1	94,7
namorado	98,6	0,008	97,1	100
nariz	98,6	0,008	97,1	100
nascimento	99,1	0,006	97,8	100
natação	98,6	0,008	97,1	100
naturalidade	94,1	0,016	91	97,2
naufrágio	90,9	0,019	87,1	94,7
necessidade	99,1	0,006	97,8	100
néctar	91,8	0,019	88,2	95,5
negação	96,4	0,013	93,9	98,9
negociação	96,4	0,013	93,9	98,9
neném	98,6	0,008	97,1	100
neto	99,5	0,005	98,6	100
ninho	99,5	0,005	98,6	100
níquel	63,6	0,033	57,2	70
noção	98,6	0,008	97,1	100
nojo	98,6	0,008	97,1	100
norma	93,2	0,017	89,8	96,5
noticiário	94,5	0,015	91,5	97,6
novela	100	0,000	-	-
nuca	82,7	0,026	77,7	87,8
nuvem	99,1	0,006	97,8	100
objetividade	95	0,015	92,1	97,9
objetivo	100	0,000	-	-
objeto	99,5	0,005	98,6	100
observação	99,1	0,006	97,8	100
observatório	98,2	0,009	96,4	100
obstáculo	97,7	0,010	95,7	99,7
obtenção	87,7	0,022	83,4	92,1
ocasião	96,4	0,013	93,9	98,9
óculos	98,6	0,008	97,1	100

Apêndice C. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE BAIXA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
odor	96,4	0,013	93,9	98,9
ofício	93,6	0,016	90,4	96,9
óleo	95,9	0,013	93,3	98,5
olimpíada	83,6	0,025	78,7	88,6
ombro	99,1	0,006	97,8	100
omissão	98,6	0,008	97,1	100
onça	100	0,000	-	-
onda	98,6	0,008	97,1	100
opção	98,2	0,009	96,4	100
oposição	94,1	0,016	91	97,2
oração	99,1	0,006	97,8	100
órfão	92,3	0,018	88,7	95,8
organização	99,5	0,005	98,6	100
organograma	92,7	0,018	89,3	96,2
origem	99,5	0,005	98,6	100
orixá	53,6	0,034	47	60,3
ortopedia	75	0,029	69,2	80,8
osso	96,4	0,013	93,9	98,9
ouro	97,7	0,010	95,7	99,7
ovelha	97,3	0,011	95,1	99,4
ovo	97,7	0,010	95,7	99,7
oxigênio	85,5	0,024	80,8	90,1
padeiro	96,8	0,012	94,5	99,2
página	99,5	0,005	98,6	100
painel	98,6	0,008	97,1	100
paisagem	90,5	0,020	86,5	94,4
paixão	100	0,000	-	-
palacete	85,5	0,024	80,8	90,1
palco	98,6	0,008	97,1	100
paleontólogo	70,9	0,031	64,9	77
paletó	71,4	0,031	65,3	77,4
palha	96,8	0,012	94,5	99,2
palhaço	98,6	0,008	97,1	100
palmada	96,4	0,013	93,9	98,9
pálpebra	70,5	0,031	64,4	76,5
panela	97,3	0,011	95,1	99,4
pano	99,5	0,005	98,6	100
panorama	95,9	0,013	93,3	98,5
pão	100	0,000	-	-
papo	99,5	0,005	98,6	100
par	99,5	0,005	98,6	100
parabéns	100	0,000	-	-
paradigma	88,6	0,021	84,4	92,9
paraíso	98,2	0,009	96,4	100
paralama	96,4	0,013	93,9	98,9
paralelepípedo	94,1	0,016	91	97,2
parâmetro	62,3	0,033	55,8	68,7
parceria	86,8	0,023	82,3	91,3
parede	97,7	0,010	95,7	99,7
parente	99,1	0,006	97,8	100
paróquia	93,2	0,017	89,8	96,5
parque	96,4	0,013	93,9	98,9
passagem	98,2	0,009	96,4	100

Apêndice C. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE BAIXA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
passarela	97,3	0,011	95,1	99,4
pata	99,5	0,005	98,6	100
pátio	95,5	0,014	92,7	98,2
pato	99,5	0,005	98,6	100
patrimônio	99,1	0,006	97,8	100
patroa	99,1	0,006	97,8	100
pavão	98,6	0,008	97,1	100
pecado	98,2	0,009	96,4	100
pecador	95,9	0,013	93,3	98,5
pedaço	97,3	0,011	95,1	99,4
pedra	98,6	0,008	97,1	100
peixaria	94,5	0,015	91,5	97,6
peixe	99,5	0,005	98,6	100
pente	98,2	0,009	96,4	100
percepção	95,5	0,014	92,7	98,2
percevejo	96,4	0,013	93,9	98,9
percurso	92,7	0,018	89,3	96,2
perdão	97,7	0,010	95,7	99,7
performance	79,5	0,027	74,2	84,9
periferia	93,2	0,017	89,8	96,5
perímetro	83,2	0,025	78,2	88,2
período	91,8	0,019	88,2	95,5
permanganato	82,7	0,026	77,7	87,7
permeabilidade	95,9	0,013	93,3	98,5
permissão	99,5	0,005	98,6	100
personalidade	95,9	0,013	93,3	98,5
perspectiva	80,9	0,027	75,7	86,1
perturbação	96,8	0,012	94,5	99,2
pescaria	95,9	0,013	93,3	98,5
pescoço	97,3	0,011	95,1	99,4
pétala	81,8	0,026	76,7	87
pijama	98,2	0,009	96,4	100
pinacoteca	88,2	0,022	83,9	92,5
pincel	99,1	0,006	97,8	100
pingente	93,2	0,017	89,8	96,5
pintura	99,5	0,005	98,6	100
pique	95	0,015	92,1	97,9
pires	99,5	0,005	98,6	100
piscina	98,6	0,008	97,1	100
planalto	96,4	0,013	93,9	98,9
planeta	96,4	0,013	93,9	98,9
planilha	94,1	0,016	91	97,2
plantação	98,6	0,008	97,1	100
plantão	97,3	0,011	95,1	99,4
plenitude	90	0,020	86	94
pó	100	0,000	-	-
poesia	98,6	0,008	97,1	100
polícia	95,9	0,013	93,3	98,5
poluição	99,1	0,006	97,8	100
ponte	97,7	0,010	95,7	99,7
pontuação	97,3	0,011	95,1	99,4
porão	96,4	0,013	93,9	98,9
porção	97,7	0,010	95,7	99,7

Apêndice C. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE BAIXA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
posição	97,3	0,011	95,1	99,4
posse	90,5	0,020	86,5	94,4
potássio	89,1	0,021	84,9	93,2
potência	98,6	0,008	97,1	100
povoado	98,2	0,009	96,4	100
praga	97,7	0,010	95,7	99,7
prática	94,1	0,016	91	97,2
prato	98,6	0,008	97,1	100
prazer	100	0,000	-	-
prazo	99,5	0,005	98,6	100
preceito	94,1	0,016	91	97,2
preço	95	0,015	92,1	97,9
preconceito	95,9	0,013	93,3	98,5
prefeito	94,1	0,016	91	97,2
preguiça	97,7	0,010	95,7	99,7
prejuízo	96,8	0,012	94,5	99,2
prêmio	96,8	0,012	94,5	99,2
premonição	92,3	0,018	88,7	95,8
preocupação	97,7	0,010	95,7	99,7
preparação	97,7	0,010	95,7	99,7
preposição	97,3	0,011	95,1	99,4
preservação	95	0,015	92,1	97,9
presídio	97,3	0,011	95,1	99,4
prestação	96,8	0,012	94,5	99,2
prestígio	94,1	0,016	91	97,2
pretensão	84,5	0,024	79,7	89,4
pretexto	91,8	0,019	88,2	95,5
primo	99,5	0,005	98,6	100
princesa	100	0,000	-	-
princípio	90	0,020	86	94
prisão	99,1	0,006	97,8	100
privilégio	98,6	0,008	97,1	100
proa	95,5	0,014	92,7	98,2
procedimento	95,9	0,013	93,3	98,5
processamento	96,8	0,012	94,5	99,2
profissão	98,6	0,008	97,1	100
proibição	95	0,015	92,1	97,9
projeto	92,7	0,018	89,3	96,2
prolongamento	97,7	0,010	95,7	99,7
promessa	98,2	0,009	96,4	100
propaganda	96,4	0,013	93,9	98,9
proporção	97,3	0,011	95,1	99,4
propriedade	95	0,015	92,1	97,9
protagonista	95,9	0,013	93,3	98,5
proteção	98,2	0,009	96,4	100
provedor	93,2	0,017	89,8	96,5
providência	96,8	0,012	94,5	99,2
província	88,6	0,021	84,4	92,9
prudência	92,3	0,018	88,7	95,8
psicologia	94,1	0,016	91	97,2
psicoterapeuta	89,5	0,021	85,5	93,6
puberdade	91,8	0,019	88,2	95,5

Apêndice C. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE BAIXA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
publicidade	95,5	0,014	92,7	98,2
pudor	95	0,015	92,1	97,9
pulmão	98,6	0,008	97,1	100
pulseira	97,7	0,010	95,7	99,7
punho	99,1	0,006	97,8	100
punição	94,5	0,015	91,5	97,6
pupila	90,5	0,020	86,5	94,4
pureza	100	0,000	-	-
quadra	98,6	0,008	97,1	100
quadrimotor	95	0,015	92,1	97,9
quantidade	98,2	0,009	96,4	100
quarto	93,2	0,017	89,8	96,5
queimadura	97,7	0,010	95,7	99,7
quilocaloria	90,5	0,020	86,5	94,4
quilombola	77,3	0,028	71,7	82,9
quilômetro	85	0,024	80,2	89,8
quimera	67,7	0,032	61,5	74
quintal	98,2	0,009	96,4	100
quiosque	96,4	0,013	93,9	98,9
quociente	84,1	0,025	79,2	89
rabo	99,1	0,006	97,8	100
raciocínio	87,3	0,023	82,8	91,7
rádio	98,6	0,008	97,1	100
rainha	100	0,000	-	-
raio	98,6	0,008	97,1	100
raiva	98,2	0,009	96,4	100
raiz	98,6	0,008	97,1	100
ramo	99,1	0,006	97,8	100
rapel	87,3	0,023	82,8	91,7
rapidez	94,1	0,016	91	97,2
raspão	96,4	0,013	93,9	98,9
realismo	94,5	0,015	91,5	97,6
realização	98,2	0,009	96,4	100
recebimento	95	0,015	92,1	97,9
receita	99,1	0,006	97,8	100
reclamação	98,6	0,008	97,1	100
reconhecimento	98,2	0,009	96,4	100
reconstrução	96,4	0,013	93,9	98,9
recreação	98,2	0,009	96,4	100
redação	99,1	0,006	97,8	100
rede	99,1	0,006	97,8	100
redoma	94,5	0,015	91,5	97,6
redor	94,5	0,015	91,5	97,6
redução	100	0,000	-	-
referência	97,7	0,010	95,7	99,7
reflexão	92,7	0,018	89,3	96,2
reflexo	95,5	0,014	92,7	98,2
refrigerante	96,8	0,012	94,5	99,2
regência	91,4	0,019	87,6	95,1
regime	99,1	0,006	97,8	100
regulamento	92,7	0,018	89,3	96,2
rei	100	0,000	-	-

Apêndice C. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE BAIXA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
reivindicação	85	0,024	80,2	89,8
relatividade	97,3	0,011	95,1	99,4
religião	97,7	0,010	95,7	99,7
remédio	99,5	0,005	98,6	100
remetente	83,6	0,025	78,7	88,6
remuneração	95,5	0,014	92,7	98,2
renda	95	0,015	92,1	97,9
rendimento	96,4	0,013	93,9	98,9
repercussão	89,5	0,021	85,5	93,6
repórter	92,7	0,018	89,3	96,2
representação	97,7	0,010	95,7	99,7
república	98,6	0,008	97,1	100
reputação	98,2	0,009	96,4	100
resignação	89,5	0,021	85,5	93,6
resolução	96,8	0,012	94,5	99,2
respiração	99,5	0,005	98,6	100
responsabilidade	98,2	0,009	96,4	100
retenção	92,7	0,018	89,3	96,2
reticência	89,5	0,021	85,5	93,6
retórica	90,9	0,019	87,1	94,7
retratação	85,9	0,024	81,3	90,5
reunião	98,2	0,009	96,4	100
reverência	90	0,020	86	94
revisão	98,6	0,008	97,1	100
revistaria	81,8	0,026	76,7	87
revitalização	83,6	0,025	78,7	88,6
revolução	98,2	0,009	96,4	100
riacho	99,5	0,005	98,6	100
ribeirão	94,1	0,016	91	97,2
rim	99,1	0,006	97,8	100
riqueza	98,6	0,008	97,1	100
risoto	94,1	0,016	91	97,2
rito	97,3	0,011	95,1	99,4
roça	93,6	0,016	90,4	96,9
romance	98,6	0,008	97,1	100
rosto	99,1	0,006	97,8	100
roteiro	95,5	0,014	92,7	98,2
rotina	100	0,000	-	-
rótula	86,8	0,023	82,3	91,3
ruído	98,2	0,009	96,4	100
sabedoria	100	0,000	-	-
sabonete	99,1	0,006	97,8	100
sabor	99,5	0,005	98,6	100
sacanagem	97,7	0,010	95,7	99,7
saco	99,5	0,005	98,6	100
sacola	99,5	0,005	98,6	100
sacrilégio	95,9	0,013	93,3	98,5
saguão	89,5	0,021	85,5	93,6
salário	97,7	0,010	95,7	99,7
salsicha	97,3	0,011	95,1	99,4
sangue	99,5	0,005	98,6	100
sapato	100	0,000	-	-

Apêndice C. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE BAIXA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
sapo	99,5	0,005	98,6	100
sarau	90,9	0,019	87,1	94,7
sargento	95	0,015	92,1	97,9
satélite	92,7	0,018	89,3	96,2
saudade	90,5	0,020	86,5	94,4
seção	93,6	0,016	90,4	96,9
secretaria	85	0,024	80,2	89,8
sedução	91,8	0,019	88,2	95,5
seio	98,2	0,009	96,4	100
selva	97,3	0,011	95,1	99,4
semáforo	94,5	0,015	91,5	97,6
sensação	92,3	0,018	88,7	95,8
sensibilidade	95,5	0,014	92,7	98,2
sentença	92,3	0,018	88,7	95,8
sentimento	99,1	0,006	97,8	100
sequência	97,7	0,010	95,7	99,7
setor	100	0,000	-	-
sexualidade	90,5	0,020	86,5	94,4
shopping	99,1	0,006	97,8	100
sílaba	90	0,020	86	94
símbolo	96,4	0,013	93,9	98,9
simulação	97,7	0,010	95,7	99,7
sinal	100	0,000	-	-
sindicato	95,5	0,014	92,7	98,2
sino	99,5	0,005	98,6	100
sinônimo	92,3	0,018	88,7	95,8
sinopse	82,7	0,026	77,7	87,8
sintaxe	60,9	0,033	54,4	67,4
síntese	62,3	0,033	55,8	68,7
sintoma	96,4	0,013	93,9	98,9
sisal	70,5	0,031	64,4	76,5
sismologia	84,1	0,025	79,2	89
sobremesa	98,6	0,008	97,1	100
sobrevivência	96,8	0,012	94,5	99,2
sócio	97,3	0,011	95,1	99,4
sociologia	93,2	0,017	89,8	96,5
sociólogo	75	0,029	69,2	80,8
soda	97,7	0,010	95,7	99,7
solicitude	89,1	0,021	84,9	93,2
solidão	98,2	0,009	96,4	100
solidariedade	93,2	0,017	89,8	96,5
solo	99,5	0,005	98,6	100
som	100	0,000	-	-
sono	99,1	0,006	97,8	100
sopa	98,2	0,009	96,4	100
sotaque	97,3	0,011	95,1	99,4
submissão	87,3	0,023	82,8	91,7
subordinação	90,9	0,019	87,1	94,7
substância	94,1	0,016	91	97,2
sucesso	97,3	0,011	95,1	99,4
sugestão	96,4	0,013	93,9	98,9
suicídio	96,4	0,013	93,9	98,9

Apêndice C. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE BAIXA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
sujeito	95,9	0,013	93,3	98,5
suor	98,6	0,008	97,1	100
superioridade	92,3	0,018	88,7	95,8
suporte	99,1	0,006	97,8	100
suspeição	85,9	0,024	81,3	90,5
sutiã	91,8	0,019	88,2	95,5
talão	96,8	0,012	94,5	99,2
talento	97,7	0,010	95,7	99,7
talher	94,5	0,015	91,5	97,6
taverna	96,4	0,013	93,9	98,9
táxi	96,8	0,012	94,5	99,2
teatro	99,1	0,006	97,8	100
tecido	98,2	0,009	96,4	100
telecomunicação	95	0,015	92,1	97,9
telefonema	95,9	0,013	93,3	98,5
televisor	97,3	0,011	95,1	99,4
telhado	98,2	0,009	96,4	100
temperatura	99,1	0,006	97,8	100
tempestade	98,2	0,009	96,4	100
tendência	96,8	0,012	94,5	99,2
tensão	95,5	0,014	92,7	98,2
tentativa	98,2	0,009	96,4	100
término	74,1	0,030	68,3	79,9
terreno	97,3	0,011	95,1	99,4
terror	98,2	0,009	96,4	100
tese	83,6	0,025	78,7	88,6
tesoura	98,2	0,009	96,4	100
teste	98,2	0,009	96,4	100
tigela	99,1	0,006	97,8	100
tigre	99,1	0,006	97,8	100
timidez	95,5	0,014	92,7	98,2
tímpano	75,9	0,029	70,2	81,6
tinta	98,6	0,008	97,1	100
tiragem	98,6	0,008	97,1	100
tiroteio	96,8	0,012	94,5	99,2
título	98,6	0,008	97,1	100
toalha	99,5	0,005	98,6	100
tolice	96,4	0,013	93,9	98,9
tom	99,5	0,005	98,6	100
torneira	98,2	0,009	96,4	100
torpor	90,5	0,020	86,5	94,4
torre	97,3	0,011	95,1	99,4
tostão	95,5	0,014	92,7	98,2
totalidade	92,7	0,018	89,3	96,2
tradutor	96,8	0,012	94,5	99,2
transferência	98,2	0,009	96,4	100
transmissão	97,7	0,010	95,7	99,7
transplante	97,7	0,010	95,7	99,7
transporte	99,5	0,005	98,6	100
trapézio	94,5	0,015	91,5	97,6
travesseiro	96,8	0,012	94,5	99,2
travessura	97,7	0,010	95,7	99,7

Apêndice C. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE BAIXA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
trecho	99,5	0,005	98,6	100
treinamento	98,6	0,008	97,1	100
trem	100	0,000	-	-
tremor	95,9	0,013	93,3	98,5
tribo	99,1	0,006	97,8	100
tronco	96,4	0,013	93,9	98,9
trono	98,2	0,009	96,4	100
truque	96,4	0,013	93,9	98,9
tubo	97,3	0,011	95,1	99,4
túmulo	93,6	0,016	90,4	96,9
túnel	85,9	0,024	81,3	90,5
turismo	98,6	0,008	97,1	100
turista	99,1	0,006	97,8	100
tutor	98,6	0,008	97,1	100
união	99,5	0,005	98,6	100
uniformidade	92,3	0,018	88,7	95,8
universo	99,1	0,006	97,8	100
urgência	98,2	0,009	96,4	100
urubu	97,3	0,011	95,1	99,4
vaca	99,1	0,006	97,8	100
valorização	98,6	0,008	97,1	100
vantagem	98,6	0,008	97,1	100
vapor	99,1	0,006	97,8	100
varanda	97,7	0,010	95,7	99,7
vaso	98,2	0,009	96,4	100
vazante	87,7	0,022	83,4	92,1
vegetação	97,7	0,010	95,7	99,7
veia	95	0,015	92,1	97,9
veículo	98,2	0,009	96,4	100
velocidade	98,6	0,008	97,1	100
vendedor	93,2	0,017	89,8	96,5
veneno	97,3	0,011	95,1	99,4
verbo	98,2	0,009	96,4	100
verdura	97,7	0,010	95,7	99,7
veredicto	77,7	0,028	72,2	83,3
verme	98,6	0,008	97,1	100
veterinária	94,5	0,015	91,5	97,6
vídeo	98,2	0,009	96,4	100
vidro	99,5	0,005	98,6	100
viela	97,7	0,010	95,7	99,7
vigilância	96,4	0,013	93,9	98,9
vigor	96,4	0,013	93,9	98,9
viola	100	0,000	-	-
violação	95,5	0,014	92,7	98,2
violeiro	96,8	0,012	94,5	99,2
violência	98,6	0,008	97,1	100
violino	99,1	0,006	97,8	100
vírgula	94,5	0,015	91,5	97,6
virilidade	95	0,015	92,1	97,9
virtude	97,3	0,011	95,1	99,4
vírus	97,7	0,010	95,7	99,7
visitante	95,5	0,014	92,7	98,2

Apêndice C. Continuação...

LISTA DE PALAVRAS DE BAIXA FREQUÊNCIA E-LEITURA II				
Palavras	Média	Desvio Padrão	95% Intervalo de Confiança	
vítima	97,7	0,010	95,7	99,7
viveiro	97,3	0,011	95,1	99,4
vivência	98,6	0,008	97,1	100
vizinhança	96,4	0,013	93,9	98,9
volume	99,5	0,005	98,6	100
vômito	87,3	0,023	82,8	91,7
vulto	95,9	0,013	93,3	98,5
xale	88,6	0,021	84,4	92,9
zoneamento	91,4	0,019	87,6	95,1
zoonose	88,6	0,021	84,4	92,9